

# Hispania News

SOUTHERN COLORADO'S BILINGUAL NEWSPAPER SINCE 1987

**AUTOMUNDO**



2006 Mitsubishi Eclipse  
See pages 12-13

VOL. 19 NO. 5

www.hispanianews.com

2 de febrero 2006 - 9 de febrero 2006

## St. Mary-Corwin Expansion \$59 million, the single largest commercial structure in Pueblo



(left to right) Phil Brown, Pueblo Chamber of Commerce Ambassador; Rod Slyhoff, President/CEO of Pueblo Chamber of Commerce; Sandy Gutierrez, President/CEO of Latino Chamber of Commerce; Jack Quinn, President of St. Mary-Corwin Board of Trustees; Sonja Clark, President of St. Mary-Corwin Foundation Board; Greg Burfitt, CEO of Centura Health; Tom Anderson, CEO of St. Mary-Corwin; Bishop Arthur Tafoya; Michael Fordyce, Catholic Health Initiatives; Rich Kamornic, President of St. Mary-Corwin Volunteers; Deborah Storey, Pueblo Chamber of Commerce Ambassador.



On a sunny, but chilly morning in January, over 300 guests gathered at the new addition to St. Mary Corwin Hospital in Pueblo to celebrate the opening of the expanded facility.

New components of the expansion included a new Emergency Department; New Intensive Care Unit; Comprehensive, One-Stop Cancer Center; 112 private patient rooms, and enhanced diagnostic services.

The Speakers at this event were significant: Mike Occhiatto, Pueblo City Council, President; Ray Aguilera, Pueblo City Council; Matt Puelen, Pueblo County Commissioner; Greg Buffitt, Centura Health, CEO; Michael Fordyce, Catholic Health Initiatives; Jack Quinn, St. Mary-Corwin Board of Trustees, President; and Tom Anderson, St. Mary-Corwin, CEO. Most of the speakers expressed the need for expansion and thanked the staff for

Cont. on page 20

## Sen. Salazar reacts to President's State of the Union Address

Tuesday, Senator Ken Salazar gave his initial impressions of the President's State of the Union address:

"After 5 years of rising gas prices and dangerous growing over-dependence on foreign oil, tonight the President is finally recognizing the role alternative energy must play in America's future. We must break our addiction to foreign oil and I welcome him to join us in a true quest for energy independence.

America's health care crisis, I am delighted the President has recognized the enormity of the problem. Now we will see whether he helps us find real solutions to the crisis.

"But solving our nation's energy crisis or fixing our health care system will require more than rhetoric. The President must be willing to take real steps, on a truly bipartisan basis, to address these major problems. I look forward to hearing the President's concrete proposals



in the coming weeks and hope we can all work together to solve these important issues."

## Gran Encuentro Para Latinos Y Minorias

Con el propósito de discutir la situación de las minorias incluyendo los latinos y afro-americanos que viven en Colorado y lograr que participen activamente en el desarrollo político del Estado; buscando así que su participación se traduzca en mejoras en su calidad de vida. The 1st Annual Color Colorado Conference se llevará a cabo el próximo sábado 4 de Febrero del 2006 a partir de las 8 am hasta las 4 pm, en el Denver Merchandise Mart.

La reunión es promovida por Progressive Majority Colorado y busca convertirse en un escenario donde todas las

personas de grupos minoritarios y sus familias puedan expresar sus inquietudes y procurar cambios positivos en sus vidas y sus comunidades. "Con frecuencia, los ciudadanos de Colorado pertenecientes a las diferentes minorias no se sienten bienvenidos a participar en la política o sienten que los procesos políticos solo los afecta a ellos personalmente. La meta de esta conferencia es demostrar que nuestros grupos minoritarios son una columna importante de nuestra comunidad y de nuestra fuerza política". *Continúa en página 8*



## Coretta Scott King

April 27, 1927 - January 31, 2006

*Descanse en Paz*

## Diversity Critical In Colorado Politics

Progressive Majority Colorado proudly presents the 1st Annual Color Colorado Conference on Sat, Feb 4th from 8 am - 4 pm, at the Denver Merchandise Mart.

The purpose of the event is to discuss innovative ways to make the Colorado political process more inclusive for communities of color such as

Latinos and African Americans.

All concerned citizens, especially Latinos and people of color, are invited to join discussions about how politics affect them and their families, and to learn how they can be involved in making positive changes in their communities.

Cont. on page 20

## Feb 2nd is Groundhog Day!

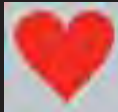
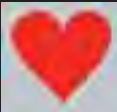
Here's the fun, official site for the Punxsutawney Groundhog Club. Every year, these brave souls in top hats ask a groundhog named Phil to forecast the weather. Get info about this year's event, Groundhog Day history, past predictions, and more See your Shadow! <[www.groundhog.org](http://www.groundhog.org)>

Place Your Valentine To Your Sweetheart

In Our Valentines Issue  
February 9th Issue

\$20.00 for a 2" x 2".

Call Bill at 866-723-2220 or e-mail  
[amy@hispanianews.com](mailto:amy@hispanianews.com).  
We accept all major credit cards.



# Hispania News

The Hispanic Community's Newspaper

Established Cinco de Mayo, 1987

Published weekly by  
Con Fé Communications, Ltd.  
ISSN -0895-7355

No part of *Hispania News* may be reprinted or reproduced  
without the written consent from the Editor.  
All rights reserved.

**Editor**  
Robert L. Armendariz

**Assistant Editor**  
Amy Seltzer

**Marketing Director**  
William Green

**Photographer**  
Daniel T. Chaparro

**Composition, Design and Layout**  
Sami R. Armendariz

**Reporter**  
Gina Reyna

**Hispania News**  
**On The INTERNET**  
[www.hispanianews.com](http://www.hispanianews.com)  
[editor@hispanianews.com](mailto:editor@hispanianews.com)  
Toll Free • 866-723-2220

Located at 2527 Airport Rd.  
Colorado Springs, CO 80910

Mailing Address: P.O. Box 15116, Colorado Springs, CO 80935-5116

(719) 540-0220 • (719) 540-0221 • Fax (719) 540-0599



**Hispania News**  
Membership Number: 10185

## Workshop aims to help students acquire funds for college

Students needing information on how to finance their college education and help in filling out financial aid applications for college are in luck. They will have that opportunity at a free Financial Aid Awareness Workshop that will be held from 9 am to noon Sat, Feb 4, in the Fortino Ballroom at Pueblo Community College.

The workshop will provide free hands-on assistance in filling out Free Application

for Federal Student Aid (FAFSA) forms online, college financial aid applications and scholarship forms. In addition, income tax return processing will be provided to those who bring all documents containing their family's 2005 income information (1040 and W-2 forms, Department of Social Services printout sheets, Social Security information, etc.).

During the workshop, a free \$1,000 scholarship will be awarded to a student at PCC and to a student at Colorado

State University-Pueblo. A representative from the Pueblo Hispanic Education Foundation will be on hand to provide information about scholarships it makes available to college students.

While aimed mostly at high school students who are graduating this spring, GED/ adult students also are welcome, as are the parents of those students.

More information is available by calling Rosina Chaparro at 549-3022.

## YMCA's 2nd Annual Father-Daughter Valentine's Day Dance

Daughters in the Colorado Springs area will be honored once again at the 2nd Annual "Twinkle in our Father's Eyes" Father-Daughter Valentine's Day Dance on Sat, Feb 11th at the Downtown YMCA. Young ladies of all ages will experience a special night filled with musical entertainment, an appetizing dinner, presents, surprises, and tender moments that can only be shared between a father and daughter.

The event starts at 7 pm and will be three hours of delightful fun for fathers and daughters from age 5 and up. Tickets are on sale at the Downtown YMCA or available via phone by calling (719) 473-9622. Prices are \$30 for the fathers and \$15 for the first daughter. Each additional daughter is \$10. Five dollar discounts (\$5) on

adult and children's tickets are available for YMCA members and military personnel. The proceeds will go to the YMCA Partners Campaign and to the Dynamic Athletics International (DAII) Scholarship Fund for a local high school female athlete.

The YMCA Partners Campaign supports area youth and families by providing them opportunities to participate in Y activities they would otherwise not be able to afford. "Through our Partners Campaign we positively impact many kids and families by funding their memberships in our various programs," explains YMCA Promotions Manager Heather Neilan. "This Father-Daughter Valentine's Day Dance will supplement the donations we receive to keep the program running."

Area merchants, Red Noland Saab Infiniti, Michelle's Chocolatiers, Zerbe Jewelers, and Blossom's Floral Co. to name a few, are actively supporting the "Twinkle in our Father's Eyes" Dance with gift certificates and other donations. An impressive spread of delicious cuisine and music from top area DJs will keep the evening exciting for all ages. Horse & buggy rides, roses, chocolates, photographs and other special treasures. The traditional Valentine's Day treats will be in abundance.

For more information on the Father/ Daughter Valentine's Day Dance, please contact Denise M. Abbott of Dynamic Athletics International at 719 351 4189 or email her at <[denise@dynamath.com](mailto:denise@dynamath.com)>

## Cultural awareness program at D11 schools

The Colorado Endowment for the Humanities will celebrate Black History Month by sponsoring a five-day tour in Denver and along the Front Range entitled "Black History Live" featuring Hasan Davis, noted Kentucky poet, scholar,

storyteller, youth advocate and Chautauquan (portrayer of legendary and historical characters).

Davis presents African-American characters from the past in ways that encourage audiences to read and understand more about their

cultural and ethnic history. He motivates audiences to reach for higher education and personal achievements. While on tour, Davis will appear as African-American characters from the past - York, the only black member

*Cont. on page 18*

K



no aceptes nada menos que ilimitado

comienza el 14 de febrero

COMMUNITY NEWS

# Deadline approaching for *Who Wants To Be A College Student?* contest

Fourth graders across Colorado have until Feb 10 to submit entries to the *Who Wants To Be A College Student?* contest and compete for part of \$21,000 in college scholarships. The program is sponsored by

CollegeInvest, a not-for-profit division of the Colorado Department of Higher Education.

The *Who Wants To Be A College Student?* program is designed to teach students

more about Colorado's history and geography in a fun and exciting way, while also giving them and their parents an opportunity to start saving for college.

Students are invited to enter

the contest by submitting art, poetry, stories or essays. Fifty fourth graders whose entries are selected will win \$100 College Savings Starter Accounts from CollegeInvest. The top 20 finalists from throughout Colorado will also be invited to a game-show style event on May 6 at the Colorado History Museum.

The finalists will have a chance to win up to an additional \$800 each for their College Savings accounts and enjoy a fun learning experience with their families.

Fourth graders can participate at school or at home with their parents. To begin, log on to [www.collegeinvest.org](http://www.collegeinvest.org) and click on the *Who Wants To Be A College Student?* tab to

download the Student Kit and Entry Form. For more information, teachers, parents, or students can call 303-376-8804 in the Denver metro area or 1-888-376-8804 throughout Colorado. Entries must be postmarked by Feb 10.

Nearly 8,500 Colorado fourth graders have already participated over the first four years of this program. It has been designed and developed with input from teachers to support the standard fourth grade curriculum of Colorado history and geography.

CollegeInvest has helped more than a half million families financially prepare for college through student loans, 529 college savings plans, scholarships and information planning tools.

## Banning Lewis Ranch Management breaks ground on charter school

Fast-growing Falcon School District #49 should have a newly-constructed K-8 charter school in place to begin its fall 2006 school year.

The Banning Lewis Ranch Management Company, with support from the development's homebuilders and bond financing, has begun construction on the school which will serve elementary and middle school students.

"Education is one of our

cornerstone goals, an important element in our overall vision for Banning Lewis Ranch," said John Cassiani, Vice President of Project Operations for the management company.

"We want to be able to provide a school system that is integrated into the community - and we've taken that first step by helping to build this school."

The charter school will sit at

the heart of the Inaugural Village in Banning Lewis Ranch.

It will be adjacent to a community recreation center where it will share sports fields, parks and facilities. The school itself will have almost 60,000 square feet of classroom and activity space.

Enrollment will be available to Banning Lewis Ranch children as well as children from outside the Ranch.

## Special field trip for students of deployed parents

Many students at Jenkins Middle School, 6410 Austin Bluffs Parkway, have family members or friends deployed in either Iraq or Afghanistan.

These students, for the most part, function successfully as middle school students in spite of tough circumstances.

As a special treat for them, staff members at Jenkins will

take the students to an Air Force vs Wyoming basketball game on Sat, Feb 11.

About 25 students will board a bus in the parking lot at Jenkins Middle School, 6410 Austin Bluffs Parkway at 12:15 pm on Feb 11.

They will arrive at the US Air Force Academy Bowling Lanes at 1 pm and bowl for an hour.

They will be taken for a brief tour by USAFA cadets at 2 pm and will depart from the field house at 3 pm for the basketball game, which begins at 4 pm. They will be recognized over the PA system during the game,

and they should arrive back at Jenkins Middle School at about 6:40 pm.

## Explorer or Spy?: The Pike Legacy

*Explorer or Spy?: The Pike Legacy* exhibit opens Feb 4 at El Pueblo History Museum to commemorate the bicentennial of Zebulon Pike's 1806 expedition through Colorado. The exhibit questions whether or not Pike was sent on his expedition with secret orders to investigate Spanish territory. Pike camped on the Arkansas River near present-day Pueblo

in November 1806, a time when the river generally separated New Spain from the Louisiana Territory.

El Pueblo History Museum is located at 301 North Union, Pueblo, Colorado, 81003 (I-25 exit 98B - at the intersection of W. First Street, Union and Grand Avenue). The exhibit opens Sat, Feb 4 and continues through December 2006.

Admission for adults is \$4; seniors, children 5-12 and students (with ID) are \$3; children under 5 are free daily and free on Saturdays. Come opening day and save \$1 per admission!

For more information, call (719) 583-0453 for more information or visit [www.coloradohistory.org](http://www.coloradohistory.org)

## Baby Fest celebrates child passenger safety week

In celebration of Child Passenger Safety Week, Babies'R'Us in Colorado Springs, will host educational seminars and product demonstrations on the important topic of safety on the go with baby.

Come join us Sat, Feb 11th, from 12 - 4 pm as we share valuable information on keeping baby safe while on the go. Activities include:

- Babies'R'Us Specialist Seminar on how to choose the right car seat for your little one.
- Product Demonstrations to showcase essential baby gear items for going out with baby.
- Community safety specialists...AMR, Sky West Airlines, Car Seat Safety Instructor, AAA, and More!

**Baby Fest Events are being held at all 224 Babies'R'Us locations across the country**

**and are open to new and expecting parents, grandparents, caregivers, and anyone with an interest in learning more about baby safety.**

WHERE: 3555 Citadel Drive South, Colorado Springs  
WHEN: Sat, Feb 11 from 12 - 4 pm

For more information about Babies'R'Us, please visit [www.babiesrus.com](http://www.babiesrus.com)

**Change Your Driving Habits. Avoid Gas Stations.**

**FREX** FrontRange Express

They say getting there is half the fun. We say getting there with money in your pocket is the other half.

So pass on gas.

Join FREX. The express commuter bus service with high-back, cushion seats, luggage racks, and FREE wireless data service.

**FREX. It beats driving by a mile.**

FrontRange Express  
Call (719) 636-FREX (3793)  
Toll Free 1 (877) 625-FREX (345-3793)

Frontier - Colorado Springs - Monument - Doble Rock - Denver

**Small School. Big Opportunities.**

**Winning the College Admission Game**

An interactive program that will help students and parents understand how the selective college admission process works.

Monday, February 6, 7:00 p.m.

The Colorado Springs School  
21 Broadmoor Avenue  
Louisa Performing Arts Center

This event is **FREE** and open to the public. For additional information call 475-9747 or visit [www.csa.org](http://www.csa.org) online.

**THE COLORADO SPRINGS SCHOOL**  
Small School. Big Opportunities.

# NOTICIAS EN ESPAÑOL

## Foro en Español sobre un beneficio tributario del IRS

Cada año, millones de trabajadores de bajos a módicos ingresos pueden calificar para el Crédito por Ingreso del Trabajo (EITC, por sus siglas en inglés). Si los contribuyentes llenan los requisitos y reclaman el crédito, pueden pagar menos impuestos o recibir un reembolso.

Residentes de habla hispana en Denver y áreas circunvecinas pueden informarse si son elegibles para recibir el crédito durante un foro totalmente en español patrocinado por el Servicio de Impuestos Internos (IRS) el **sábado 4 de Febrero, a las 9 am en la North High School, 2960 N. Speer Blvd, Denver, CO.** Habrá asistencia y preparación de declaraciones

gratis al concluir el foro, proporcionadas por representantes del Volunteer Return Preparation Program (Programa de Voluntarios para Preparación de Declaraciones).

Los contribuyentes que califican, cuyos ingresos son menos de \$37,263 al año y reclaman el crédito podrían reducir la cantidad de impuesto adeudado o incluso recibir un reembolso de impuestos. En el año fiscal 2003, por ejemplo, casi 60,000 personas en la ciudad de Denver recibieron cerca de \$96 millones en reembolsos del EITC.

Fernando Sergio, reconocido anfitrión popular del programa "La Voz del Pueblo" de la difusora KBNO-AM 1280, conducirá el foro sobre el Crédito por Ingreso del

Trabajo. KBNO-AM 1280 difundirá información en vivo desde el foro, el cual ayudará a los contribuyentes a determinar si califican para el Crédito por Ingreso del Trabajo, y proporcionará información sobre cómo obtener este beneficio.

"El foro ofrece la oportunidad perfecta para que la gente reciba información de primera mano sobre los requisitos del EITC, así como preparar su declaración de impuestos gratis", dijo Deborah Guajardo, vocera del IRS.

Los asistentes al foro que traigan todos los documentos requeridos podrán aprovechar la preparación de la declaración de impuestos gratis, pero para los que no estén preparados, se les brindará información sobre otros sitios que ofrecen este servicio, así como una lista de referencia sobre el tipo de preparador de impuestos que uno debe buscar.

Las personas que asistan al foro gratuito del EITC podrán efectuar preguntas a un panel de expertos bilingües que

incluye representantes del IRS y líderes de la comunidad. Varias organizaciones se están asociando con el IRS para que este foro informativo sea un éxito, entre ellos: Meza Construction, el condado Adams, US Bank, JP Morgan, Chase Bank, Colorado Saves, el Consulado mexicano, Head Start, Colorado Head Start State Collaboration Office, el Departamento de Agricultura de los EEUU y la fundación Jared Polis.

Para más información sobre los requisitos para el Crédito por Ingreso del Trabajo, llame a la línea de información 1-800-829-1040.

Sobre el EITC

El EITC es un crédito de impuestos para personas que no tienen altos ingresos.

Para reclamar el EITC en el

## La campaña de Madrazo, "un desorden bien organizado", reconoce su vocero

por *Ciro Perez Silva*

En menos de una semana el equipo de campaña de Roberto Madrazo paso de "pequeños ajustes" a principios de cirugía mayor cuando ayer, luego de una reunión de evaluación, trascendió que podrían ser removidos de sus cargos el coordinador de giras y ex gobernador de Colima, Fernando Moreno Peña; el coordinador en Hidalgo y responsable de la vinculación con universitarios, Gerardo Sosa Castelañ, e inclusive el vocero del CEN priista, Eduardo Andrade.

De acuerdo con el vocero de la campaña, Jorge Viart, "la campaña de Roberto Madrazo es un desorden bien organizado", y sostuvo que el encuentro fue para tratar de poner orden y rediseñar el discurso de Roberto Madrazo, con el propósito de hacerlo accesible a un mayor número de personas.

Entre las razones que privan para estos ajustes destaca el hecho de que los actos organizados por Moreno Peña, desde el mismo arranque de la campaña, han ido de error en error, "pues hasta los acarreados se van de los mitines".

En cuanto a Sosa Castelañ, su "tumba" fue el acto que organizó con estudiantes en la Universidad de Pachuca, en el que Roberto Madrazo fue recibido con rechiflas y sólo pudo hablar dos minutos.

En el caso de Eduardo Andrade, se le responsabiliza de haber enfrentado a Roberto Madrazo con los propietarios

de estaciones de radio, al haber privilegiado a dos emisoras con 90 por ciento de las prerrogativas destinadas para ese rubro.

Los tres, además de enfrentar el relevo, "le dicen adiós" a sus aspiraciones de ocupar un espacio en el Senado de la República.

Aunque para el círculo más allegado a la campaña madracista la segunda evaluación del recorrido del candidato presidencial del *tricolor* por el país arroja, a pesar de los tropiezos, un saldo positivo, y de que para la

directiva nacional el tema del relevo de su abanderado "está fuera de toda consideración", persiste alrededor de los más cercanos a Roberto Madrazo "un gran nerviosismo", porque las cosas "no han salido como se tenía planeado", admiten.

Ayer mismo se reunieron en las oficinas del candidato presidencial en la sede nacional del PRI el diputado Manlio Fabio Beltrones, el senador Enrique Jackson, César Augusto Santiago y Mariano Palacios Alcocer, entre otros, para analizar el desarrollo de la segunda semana de la campaña madracista, y la versión oficial fue que el resultado hasta el momento "es positivo".

Sin embargo, trascendió que hay "preocupación" porque los actos organizados por Moreno Peña han carecido del "lustre" de otras campañas, porque no cubren la asistencia y participación social previstas y

participación social previstas y

participación social previstas y

participación social previstas y

participación social previstas y

Continúa en página 5

A great escape is taking place...  
And only you can stop it.

You might not know it, but your home could be full of hidden escape routes. Cracks, leaks, and openings in your home lurk in places you least expect, allowing precious heat to escape. Here are a few things you can do to stop the great escape:

- ▶ Close the damper on your fireplace when not in use.
- ▶ Seal cracks in door jambs with weather stripping.
- ▶ Caulk windows on both the inside and outside of your home.
- ▶ Insulate electrical outlets. Insulating gaskets takes only a few minutes to install and can be purchased at most hardware stores.

Springs Utilities offers free online Home Efficiency Profiles and energy efficient rebates. For details call 448-4800 or visit [www.csu.org](http://www.csu.org). Don't be the victim of a great escape.

448-4800

Colorado Springs Utilities

[WWW.CSU.ORG](http://www.csu.org)

It's how we're all connected

# NOTICIAS EN ESPAÑOL

## Advierten a diputados de AN que la izquierda puede ganar

MARIANA CHAVEZ Y  
ENRIQUE MENDEZ

Los diputados de Acción Nacional recibieron hoy de un ex colaborador directo del presidente Vicente Fox la advertencia de que la izquierda en México -en este caso la alianza Por el Bien de Todos, que representa Andrés Manuel López Obrador- tiene altas probabilidades de ganar la Presidencia de la República, como ha ocurrido en otros países de América Latina. Además, por la noche, los legisladores panistas se enteraron de que Fox canceló su asistencia a la clausura de la

reunión, este martes.

Bernardo Avalos Casillas, analista del PAN y ex subcoordinador de la Presidencia para la Alianza Ciudadana, que realiza estudios políticos para la bancada en San Lázaro, les presentó un mapa del crecimiento de la izquierda en América Latina y describió como último ejemplo de este fenómeno a Evo Morales y su victoria en Bolivia.

Al iniciar su reunión plenaria, en un hotel de la comunidad de Galindo, Avalos, quien también fue director de Escenarios Políticos

Estratégicos del comité de campaña foxista, presentó como un riesgo la confrontación diplomática entre el gobierno de George W. Bush y la administración del presidente Vicente Fox, derivada de los asesinatos de dos mexicanos por la Patrulla Fronteriza estadounidense, el enfrentamiento con narcotraficantes que cruzaron la frontera y las cartas del embajador en México, Antonio Garza.

Esta disputa entre los dos gobiernos, les dijo a los legisladores, es analizada por la ciudadanía y podría reflejarse en votos en las elecciones presidenciales del 2 de julio próximo.

Inclusive -revelaron diputados panistas presentes durante la presentación de Avalos-, el analista les planteó que Acción Nacional debe enfrentar la campaña con propuestas, porque, argumentó, no es suficiente afirmar que su candidato Felipe Calderón tiene lo que llama "pasión por México".

En ese contexto llegó al encuentro Calderón, quien llamó a los legisladores a tomar decisiones en el próximo periodo ordinario de sesiones, a partir de lo que definen los estatutos del partido y recordando que "encima de cualquier consideración, el interés nacional es preminente, y por encima de los intereses de Acción Nacional y la coyuntura electoral, decidan lo mejor para México".

También les pidió "ejercer su liderazgo. Necesito en cada diputado un general, que mueva a sus tropas, a los ciudadanos a la victoria", sobre todo porque la elección presidencial de este año será "muy competitiva, disputada

palmo a palmo".

Ante ello, dijo, el PAN debe salirse de su tradicional línea de influencia y salir a hacer campaña a los ejidos, a las colonias, a las comunidades indígenas y en los sindicatos.

**Legislador "de estirpe"**

Calderón se declaró "legislador de estirpe", y retó a López Obrador y al candidato de la Alianza por México (PRI-PVEM), Roberto Madrazo Pintado, a pronunciarse sobre la posible reelección de diputados y alcaldes, con la que él dijo estar de acuerdo.

Añadió que como candidato, y en caso de ganar la Presidencia, respetará al Congreso de la Unión, y la división de poderes, y se asumió "como el único candidato que está consciente de lo que eso implica. Hay candidatos que desprecian y no tienen consideración por el Poder Legislativo" y que, afirmó, en su "autoritarismo tienen la intención de aplastarlo".

El candidato panista afirmó que él sí podrá llegar a acuerdos con diputados y senadores, y planteó que para ello haría "política todos los días, legislador por legislador".

Por otra parte, Calderón llegó al hotel sede del encuentro panista con sus diputados fieles, Juan Molinar Horcasitas y Germañ Martínez, poco antes de la hora de la comida, y el resto de los 100 diputados que asistieron a la plenaria lo esperaron en un jardín para la foto oficial, que se convirtió en un momento para el chacoteo.

Ya en la comida surgió el tema de la investigación legislativa a los hijos de Marta Sahaguñ, y en este punto Calderón descalificó al diputado de Convergencia Jesús González Schmal,

integrante de la comisión especial que ayer presentó sus conclusiones en San Lázaro. Lo hizo con el mismo argumento esgrimido por Federico Doring, de que el legislador defiende a pequeños comerciantes en el aeropuerto de Tijuana y en la Cámara es integrante de la subcomisión que investiga la desincorporación de los activos de Cintra.

## Tips Informativos Febrero 2006

Olvídese de las canciones pegajosas, mantener registros médicos puede salvarle la vida

En la actualidad, usted puede llevar toda una colección de música dentro de un dispositivo que cabe en su bolsillo. ¿No cree que debería tener acceso a sus registros médicos con la misma facilidad? "La mayoría de personas no puede nombrar los medicamentos y dosis que está tomando," dice el Dr. Raymond Fowler, profesor asociado de medicina de emergencia en UT Southwestern Medical Center.

Esto es un problema, especialmente si usted se encuentra lejos de casa o incapacitado para comunicarse con otros durante una emergencia médica.

El Dr. Fowler dice que es conveniente asegurarse de

llevar una hoja de información médica en su billetera o bolso, lo cual será de mucha ayuda para los proveedores de cuidados médicos que tengan que atenderlo.

**Un perfil médico debe incluir:**

- Tipo de sangre
- Alergias o reacciones a fármacos
- Lista de todos los medicamentos y suplementos que toma diariamente u ocasionalmente (nombre, dosis, indicaciones)
- Fechas de vacunación
- Nombre y número telefónico de su médico de cabecera y persona con quien comunicarse en caso de emergencia
- Tarjeta de donación de órganos, última voluntad

En climas fríos, lo único blanco que desea ver caer son copos de nieve

## La campaña de Madrazo

**Continúa de página 4**

son "altamente vulnerables a actos de contracampaña".

Estas consideraciones motivaron que corriera la especie de que Moreno Peña y Gerardo Sosa Castelañ, quien

organizó el malogrado acto con estudiantes en Hidalgo, serían relevados de sus respectivos cargos en la campaña y marginados de las listas al Congreso.

## Audiencia promedio de "Contra Viento y Marea" ganó el primer lugar

Univision Communications Inc. (NYSE: UVN), la empresa líder de medios de comunicación en español en Estados Unidos, ha anunciado que durante la primera semana que la cadena Univision fue incluida en el servicio de medición nacional de audiencia de Nielsen, llamado Nielsen Television Index (NTI), la exitosa novela "Contra Viento y Marea" ganó el

primer lugar en el horario de 8 - 9 pm entre el grupo compuesto por adultos de 18 a 34 años de edad, contando toda la teleaudiencia de Estados Unidos, incluyendo hispanos y no hispanos. Además, la novela que Univision transmite de 9 a 10 pm, "Alborada", ocupó el tercer lugar entre todos los programas de su horario entre Adultos 18 - 34.

**WANTED:  
DEFENDERS OF THE HOMELAND**

The United States Coast Guard is looking for motivated individuals that want the opportunity to save lives, earn college credit, travel and learn valuable skills that will propel them to success.

To be part of the action, you must:

- Be a U.S. citizen
- Be 17-27 years old
- Have a high school diploma

**CALL 1-800-GET-USCG**

**U. S. COAST GUARD**

**NEWS FIRST 5/30**

**THE MOST EXPERIENCE REPORTING LOCAL NEWS**

  
Lisa Lyden  
over 20 years

  
Rob Quirk  
over 15 years

  
Mike Daniels  
over 20 years

  
Lee Douglas  
over 20 years

**Why?**  
So, you know you'll get the stories that matter to you from the team that knows Southern Colorado better than anyone else.

**AT NEWS FIRST WE PUT YOU FIRST**

# NOTICIAS EN ESPAÑOL

## AMLO quiere a de la fuente en gobernación

De ganar la Presidencia de la República, Andrés Manuel López Obrador piensa nombrar como secretario de Gobernación al rector de la UNAM, Juan Ramón De la Fuente; al economista Rogelio Ramírez de la O probablemente en Hacienda, y al escritor José María Pérez Gay en Relaciones Exteriores.

Entrevistado por Joaquín López Dóriga en El Noticiero, el candidato perredista aceptó dar tres nombres de quienes integrarán su gabinete presidencial.

Rogelio Ramírez de la O, dijo, "es doctor en Economía de la UNAM, con doctorado en Cambridge; es un buen técnico

con credibilidad social".

-¿Ese le gusta para Hacienda?

-Para todo lo que es la parte económica.

El segundo en ser nombrado fue el escritor José María Pérez Gay, del cual refirió López Obrador: "Es un diplomático de carrera, canciller y es bueno para política exterior".

Fue el rector de la UNAM Juan Ramón De la Fuente, el tercero en ser nombrado por el candidato presidencial, quien advirtió ante todo que aún no había pláticas con él. "Aclaro, y si el lo acepta, Juan Ramón de la Fuente para política interna".

En la misma entrevista fue cuestionado en torno a las

encuestas, a lo que López Obrador refirió que él aceptaba este tipo de instrumentos, siempre y cuando estuvieran bien elaborados.

Sobre el debate propuesto por el candidato del PAN, Felipe Calderón, aseguró que se va a debatir y que esto será en su momento.

Asimismo, refirió que él y su equipo de campaña estarán muy atentos de todos los candidatos, y negó que le preocupe el ascenso en las encuestas del candidato blanquiazul, aunque le envió un mensaje. "Yo le digo a Felipe y a (Vicente) Fox que no se mezclen, que no se empaten".

López Obrador también aseguró que respetará los resultados que de el Instituto Federal Electoral una vez que concluyan las elecciones presidenciales, y aseguró que en caso de perder respetará el fallo de dicho organismo, aunque dijo sentirse seguro de obtener el triunfo el próximo 2 de julio.

Durante la entrevista, el candidato de la alianza Por el Bien de Todos, aseguró que no habrá, en caso de casarse antes de las elecciones o antes incluso de tomar protesta como Presidente de la República, la figura de Primera Dama ni pareja presidencial.

"Eso no corresponde a un gobierno, esas

figuras son ilegales", aseguró.

Al preguntarle su opinión sobre el tema del aborto y la píldora de un día después, el perredista fue contundente al aclarar que estos temas ya están planteados y establecidos en la ley, por lo que "es un tema en donde no se debe de retroceder". Sin embargo aceptó que son temas en los cuales la sociedad debe de profundizar y debatir.

-¿Qué piensa de la eutanasia?

-Que es un tema que se debe

de abordar entre la familia y los médicos, yo soy muy respetuoso de la vida, se tiene que vivir y morir con dignidad.

En el tema de la homosexualidad, el candidato perredista dijo no creer en la discriminación, no ser homofóbico y ser partidario de la diversidad; sin embargo aseguró que en este tema debe de haber debate, sobre todo si se intenta proponer una reforma ante el Congreso de la Unión.

## En "impasse", la relación con Venezuela: canciller Derbez

El secretario de Relaciones Exteriores de México, Luis Ernesto Derbez, afirmó en España que entre los gobiernos de Vicente Fox y Hugo Chávez en este momento "no existe el roce" diplomático que causó el cruce de declaraciones entre ambos mandatarios, sino "un impasse" que la administración foxista piensa mantener hasta que encuentre "la solución adecuada".

Durante un desayuno en la Asociación de Periodistas Europeos en Madrid, el canciller mexicano negó haber tratado sobre este tema con representantes del gobierno español ya que, según dijo, "no es un roce que nosotros estemos discutiendo con ninguna otra nación".

**Agujeros en el muro**

Respecto al problema de la violencia en la frontera con Estados Unidos, el titular de Relaciones Exteriores reiteró la importancia de que ambos países se "corresponsabilicen" de la situación y continúen con los programas de cooperación, intercambio de información y trabajo coordinado entre sus policías ya que, "es incorrecto pensar que la situación se solucionaría con un muro".

"La frontera es muy porosa, son tres mil kilómetros, y si se levantara un muro se construirían túneles y agujeros" para pasar a Estados Unidos, advirtió.

Durante su estancia el pasado fin de semana en Granada, Derbez pidió a Estados Unidos que investigue la muerte de un mexicano en la frontera y aseguró que México está haciendo lo propio en relación a lo ocurrido el pasado lunes en el límite, cuando dos uniformados con armas, en vehículos aparentemente del Ejército mexicano, evitaron que un cargamento de drogas fuera interceptado por autoridades de Estados Unidos.

"Como ya lo expresamos en una carta que hace unos días hicimos llegar al gobierno estadounidense.

Podemos comprobar fehacientemente que ni el vehículo puede ser del Ejército

mexicano, ni los militares, dado que se dio cuenta de cada uno de los miembros del Ejército mexicano en sus cuarteles de referencia (...)

Por lo mismo, hoy tenemos que trabajar conjuntamente para saber quienes se hicieron pasar por agentes de militares mexicanos".

**Populismo mal entendido**

En cuanto a la proliferación de los denominados "gobiernos populistas" en Latinoamérica, Derbez precisó que es "un error" entender como populismo la preocupación por generar empleo y distribuir equitativamente las rentas.

A su juicio, populismo es el empeño por aplicar fórmulas que ya fracasaron en los 70. Para el canciller, la resolución de problemas como el desempleo o las desigualdades "es la participación del Estado en su resolución".

El populismo no debe significar un distanciamiento con Latinoamérica, debería ser la señal para que "Europa se acercara más y evitara regresiones de la democracia en la región", dijo.

Respecto a las encuestas que dan la ventaja a Andrés Manuel López Obrador para llegar a la Presidencia, señaló,

"Yo no veo ninguna preocupación en que López Obrador llegue a la Presidencia, porque la institucionalidad que hay en nuestro país garantiza que quien fuera electo lo fuese en un proceso donde la democracia y la institucionalidad imperan".

"En los últimos seis años se han robustecido las instituciones y la separación de poderes lo que debería garantizar que cualquier persona siga siendo un presidente dentro de un régimen democrático.

En México ya estamos en una situación en la que esa posibilidad no sería un problema".

En otro tema, Derbez confirmó que tampoco trató

Continúa en página 7

**SOCIAL SECURITY**

If your application for disability benefits has been denied

**WE CAN HELP YOU!**

**Koncilja and Koncilja**  
Attorneys at Law

543-9591 1-800-846-6818

Free consultation No fee unless you win

**ADAMS STATE COLLEGE**  
COLORADO

Great Stories Begin Here

- A federally designated Hispanic-Serving Institution
- National Hispanic Institute host college
- Regional Education Provider for Southern Colorado
- Most affordable 4-year college tuition in Colorado

At Adams State College, I have developed my professional skills, and I have been exposed to some of the most wonderful, intellectually stimulating people.

Corrine Padilla  
Santa Fe, New Mexico  
Adams State's first Hispanic female student government president

for more information: 800-824-6494  
e-mail: [ascadmit@adams.edu](mailto:ascadmit@adams.edu)  
[www.Adams.edu](http://www.Adams.edu)

## NEGOCIOS-BUSINESS

## PacifiCare Foundation supports Springs organizations with \$15K in contributions

The PacifiCare Foundation, a nonprofit organization established by PacifiCare Health Systems Inc., a UnitedHealthcare Company, contributes \$15,000 to two community-based organizations in Colorado Springs.

Care & Share Food Bank received a 10,000 donation to help acquire and transport

emergency and supplemental food to feed impoverished children, the unemployed, elderly, sick and disabled and other populations at risk of hunger in the Colorado Springs area.

In addition, Newborn Hope Inc. received a \$5,000 grant to be used for printing, Spanish translation and distribution of 100,000 copies of its "Carrying

to Term" booklet.

"In 2005, the Care & Share Food Bank distributed more than 7 million pounds of food; however, it's only half of what's needed to feed hungry families in our communities," said Dr. Craig Keyes, CEO of UnitedHealthcare of Colorado.

"Additionally, according to the Colorado Department of Public Health and

Environment, Colorado's low birth weight rate has been consistently higher than the nationwide average.

We are pleased to support both Newborn Hope and the Care & Share Food Bank in their efforts to provide valuable support to our most vulnerable citizens."

The PacifiCare Foundation is a nonprofit organization

devoted to charitable and educational causes that enhance the health, wellness and welfare of individuals, families and the public at large. The Foundation, which has donated tens of millions of dollars over the past ten years, is funded through donations made by employees.

## Intel to train 10 million teachers in developing nations

Intel Corporation Chairman Craig Barrett has announced plans to increase training in the use of technology for an additional 10 million teachers in developing nations over the next five years. The plan significantly expands the Intel® Teach to the Future initiative, which since 2000 has already trained over 3 million teachers in 35 countries.

As part of the expanded program, Intel also announced it will donate 100,000 PCs to classrooms in developing nations in order to improve learning skills.

The new effort supplements the \$100 million annual commitment Intel currently makes to improve education for young people worldwide.

"All governments face the same challenge: to provide their citizens with the opportunity to succeed in the global economy," said Barrett. "Increasingly, that success is linked to the quality of education. Only by putting the tools and training in place to empower teachers can we truly affect learning and the development of skills.

"Through our increased

efforts, we have the potential to reach a billion students in developing nations by the end of 2010."

Intel's Teach to the Future initiative is a worldwide effort that has provided teachers in dozens of developing nations with extensive instruction and resources to promote the effective use of technology in the classroom.

The program, centered around Intel's belief that "computers aren't magic, teachers are," provides teachers with the knowledge on how, when and where to

incorporate technology tools and resources into the learning environment. Intel Teach to the Future incorporates the use of the Internet, Web page design and student projects as vehicles for a powerful learning experience.

To complement its education programs, Intel has been working for a number of years with governments, industry, individuals and organizations on a variety of efforts to create an environment that supports social and economic

advancement. The company collaborates with local businesses to enable job creation and industry competitiveness through investments, startup funding and partnerships aimed at developing the local technology industry. Intel also delivers the technologies and platforms that connect people to the knowledge economy. Through these efforts, Intel's aim is to transform and improve lives through technology.

## Verizon Wireless obtiene mandamiento judicial contra ladrones de datos

Verizon Wireless, la propietaria y operadora de la red móvil más fiable del país, ha anunciado que un juez federal de Trenton (Nueva Jersey) emitió uno de los fallos más firmes que se hayan pronunciado hasta ahora para proteger la privacidad de los abonados -un mandamiento judicial preliminar contra los propietarios actuales y antiguos del sitio Web de flagrante mala fama <LocateCell.com> -Data Find Solutions, First Source Information Specialists y empresas asociadas- y otros sitios Web afiliados.

El mandamiento judicial, significativamente más firme que otras medidas judiciales recientes, entró en vigor ayer con efecto inmediato y prohíbe a locatecell.com y sitios asociados:

- Intentar obtener información sobre los abonados a Verizon Wireless;
- Comunicarse con Verizon Wireless por cualquier motivo;
- Proveer cualquier información sobre los abonados de Verizon Wireless a cualquier tercero;
- Publicitar en cualquier sitio Web que ellos pueden obtener información sobre los abonados a Verizon Wireless; y
- Operar cualquier sitio Web

que pueda obtener cualquier información sobre los abonados a Verizon Wireless.

Además de eso, las empresas en cuestión deben entregar al tribunal, en los próximos 10 días, todos los datos o toda la información que puedan tener sobre los abonados a Verizon Wireless.

Michael Holden, abogado de Verizon Wireless, declaró: "Este fallo pone término a los intentos realizados por los demandados de robar la información privada de nuestros abonados. Preparamos una demanda sólida y logramos un remedio

*Continúa en página 18*

## Derbez Continúa de página 6

con las autoridades españolas sobre el cambio de gobierno en Bolivia y Chile, países con los que México "tiene una acción muy positiva".

Respecto a Bolivia, indicó que el gobierno mexicano "envió un mensaje al presidente (Evo) Morales del interés mexicano de tanto respaldarle en su gestión, como apoyarle en la búsqueda de soluciones al tema energético".

Así lo hizo también, según el representante mexicano, el

gobierno del presidente George W. Bush, quien se encuentra en estos momentos "preocupado en apoyar y respaldar un gobierno como el del señor Morales" que asumió el poder el pasado 22 de enero.

Derbez reconoció la "diferencia sustantiva" existente entre la administración de George W. Bush y el gobierno de Hugo Chávez.

En su opinión, las diferencias "no permiten que haya un

diálogo positivo que nos permitiese a todos pensar que se va a dar, poco a poco, una coordinación entre Estados Unidos y Venezuela en programas generales".

Ante esta situación, añadió, el gobierno de Fox y el de países como Chile y Brasil están realizando "un trabajo común" para "evitar los roces que se puedan prever entre los gobiernos amigos de Estados Unidos y Venezuela".

### A.J.'s Cleaning, Inc.

Felipe Ramirez, Operations Director

Bonded/Insured

Business / Office Cleaning High Standards / Low Cost

Off: (719) 596-5176 Cell: (719) 459-8972

Cell: (719) 290-5884 Fax: (719) 596-5297

Felipe@AJCleaninginc.Com

Cross Country  
Cruises

Relax More  
and Pay Less



Felipe & Alfreda Ramirez  
Owners  
6870 Arctic Place  
Colorado Springs 80911  
1-800-584-5763  
719-596-5297  
www.crosscountrycruises.com

## interprises.biz

Web Hosting

2500 MB Space  
40 GB Transfer

Free Web Builder

100 Email Accounts

24/7 Email & Phone Support

**\$5 DOMAIN REGISTRATION!!!**

# 16<sup>99</sup>

month

Limited time offer. 15-day money back guarantee. Annual contract required.

**1-800-574-0902 ext. 4719**

## COMMUNITY NEWS

# Government perpetuates the underclass

by Sheldon Richman

Sunday's New York Times ran a depressing story about a new study showing that day laborers, most of whom are "illegal aliens," are often stiffed by employers. Of course, they're already working in dangerous low-paid construction jobs.

The Times reported, "Forty-nine percent of those interviewed said that in the previous two months an employer had not paid them for one or more days' work. "About 20 percent said they had been injured, many of those missing work as a result.

The 2,226 workers interviewed in 20 states and

Washington, DC, "earned a median of \$10 an hour and \$700 month," said the Times. The study said that only a small number earned more than \$15,000 a year. Three-fourths were in the country illegally, from Mexico and Central America.

I can't vouch for the findings or the method used by the professors who conducted the study. But the story it tells is hardly startling. According to the authors, "Day laborers continue to endure unsafe working conditions, mainly because they fear that if they speak up, complain, or otherwise challenge these

conditions, they will either be fired or not paid for their work." One of the authors, Abel Valenzuela Jr. of the University of California, Los Angeles, said, "This is a labor market that thrives on cheap wages and the fact that most of these workers are undocumented. They're in a situation where they're extremely vulnerable, and employers know that and take advantage of them."

Here is the key to the matter. People who fear the Immigration and Naturalization Service (INS) cannot press their claims if they are ripped off. They have no recourse against theft, fraud, or even physical abuse because they have no standing before the law. Their nonperson status shapes the market in which they attempt to earn a living. A labor environment in which workers are easily victimized, with little prospect for redress, is likely to attract victimizers as employers.

If those workers come to the United States and work as day laborers under those conditions, we can conclude that that, in their eyes, is their best option.

But that is not the end of the matter. Their "best" option currently is determined by a constellation of adverse government controls and prohibitions that make them powerless and subject them to exploitation. When someone being mugged gives up his money rather than his life, he too is taking his "best" option. The essential question is why such a pitiful option is best.

Removing the INS as a threat to these workers would go a long way toward improving their situation. People coming

here to make better lives should be welcomed, not persecuted. But more can be done, such as removing all government barriers to competition, work, and self-employment, such as licensing, regulations, and taxes, which reduce people's options and help to perpetuate the underclass.

Finally, in the nineteenth and early twentieth centuries, many low-income workers, including immigrants, created a safety net of insurance services through fraternal societies, or lodges. People paid dues when they were well, and drew benefits when they were too sick or injured to work. What's more, lodge members often contracted with doctors to provide affordable medical care for themselves and their families. This was so successful that organized

medicine, backed by the government, cracked down on physicians engaged in "lodge practice" in order to keep incomes from falling. Later the fraternal societies' safety-net functions were squeezed out first by state governments and then by the federal government when politicians and bureaucrats saw career opportunities and power in the tax-financed welfare state.

Thus self-help based on voluntarism and fellow-feeling was replaced with impersonal bureaucracies subject to changing political winds. The reader can decide whether the change was for good or ill.

Sheldon Richman is senior fellow at The Future of Freedom Foundation in Fairfax, VA, author of Tethered Citizens: Time to Repeal the Welfare State, and editor of The Freeman magazine.

## Encuentro Continúa de página 1

Expresó Joe Miklosi Director de Progressive Majority Colorado State y co-maestro de ceremonias de la conferencia.

En The 1st Annual Colorado Conference se tratarán temas relevantes para nuestra comunidad; como "Boleta de Iniciativa de Inmigración 2006" y "El Rol de la Herencia Cultural y la Integridad en la Política."

El tema central estará a cargo de Angie Paccione, Representante por el Estado: "Me siento honrada de poder conducir el tema principal de esta conferencia porque nosotros necesitamos hacer que el proceso político en Colorado sea más incluyente y accesible para todos los ciudadanos de Colorado" comenta la Representante por el Estado.

También contará con la participación de importantes personalidades del Estado como: Los temas que el panel discutirá incluirán el proceso político desde su raíz y se enfocarán en los problemas más relevantes de las minorías a nivel político. La conferencia promovida por Progressive Majority hace parte de su objetivo de reclutar diversos candidatos para que compitan por diferentes posiciones en las oficinas legislativas y municipales quienes eventualmente lucharán por valores más progresistas. A través de su Fondos de Campaña de Justicia Racial, Progressive Majority prioriza en buscar de líderes de las minorías para representar a nuestras comunidades y para luchar por la igualdad política.

Progressive Majority fue fundada en el 2001 para encontrar, entrenar y elegir candidatos quienes una vez elegidos serán los que lucharán por valores más progresistas y liderarán las luchas por oportunidades económicas y fiscales, expandiendo los derechos laborales y civiles, reduciendo los costos de los servicios de salud, mejorando la educación pública, protegiendo los espacios abiertos, áreas verdes, caminos y el ambiente, así como manteniendo la libertad reproductiva. Progressive Majority tiene oficinas en seis estados y una oficina principal en Washington DC. Progressive Majority Colorado, ha existido por tan solo un año. Para registrarse gratuitamente en la conferencia, simplemente llame al 303.454.3331 o visite <[www.progressivemajority.org/colorado](http://www.progressivemajority.org/colorado)>

# Loose Slots

**Johnny Nolon's  
Casino slots  
are looser  
than the  
competition**



**The results are in:**

According to the official 2004 Colorado Gaming Statistics **Johnny Nolon's Slots were over 13% LOOSER** than the Cripple Creek competition.

Our **Nickels** are over 14% looser  
Our **Quarters** are over 14% looser  
Our **Dollars** are over 16% looser  
Our **5 Dollars** are over 3% looser

And our **multi denomination slots** are a whopping over 19% looser.

**New Players Join our Player's Club, bring in this ad and get 100 extra points.**



**YOUR ONLY 50,000 WATT FM SPANISH RADIO STATION  
PUEBLO / COLORADO SPRINGS**

**TO REACH THE MULTI MILLION DOLLAR  
HISPANIC MARKET  
CONTACT THE PROFESSIONALS  
IN SPANISH RADIO  
THE POWER OF SPANISH RADIO!  
Llame a Los Profesionales**

**30 M. ELECTRONIC DR.  
PUEBLO WEST, COLO. 81007  
BUS. LINE 719-547-0411**



**REQUEST LINE  
PUEBLO 719-547-2109  
TOLL FREE  
1-800-311-2217  
radiolobo@amigo.net**

**DEPORTES**

# Annual Pueblo 'Eagle Day' February 4

Wildlife enthusiasts will honor eagles at the annual "Eagle Day Festival" Sat, Feb 4 at Lake Pueblo State Park. The event's co-sponsors are the Colorado Division of Wildlife (DOW), Lake Pueblo State

Center. All of the activities are free and open to the public, but vehicles must have a valid Colorado State Parks pass to access activities on the north side of the park. A Park's Pass is not required to attend

viewing, on the hour every hour depending on weather. Sign up at Park Headquarters. Remember to wear warm clothing and bring binoculars!

Eagles rank number one on the list of animals that Americans say they want to see in the wild, and Colorado in the winter offers prime viewing opportunities for both bald eagles and golden eagles.

The bald eagle - so named because of its white head - lives only in North America, and it is the second largest bird of prey of the continent. Only the California



Park, Pueblo Zoo, Greenway Nature Center of Pueblo, The Pueblo Raptor Center and the Arkansas Valley Audubon Society.

Events at the day-long event include live bird demonstrations, bird watching classes, wildlife viewing stations and the release of an eagle that was nursed back to health by the Pueblo Raptor

activities at the Park Headquarters Building on the south side.

Most exhibits and indoor events take place at the Headquarters Building. Wildlife viewing tours, outdoor displays and the eagle release take place on the north side of the reservoir.

There will be free boat rides on Lake Pueblo for eagle

condor is larger.

Up to 1,200 bald eagles spend the winter in Colorado. They are attracted by relatively mild winters. Bald eagles tend to stay near open water where they can find fish, which is why they gather near large reservoirs along the Arkansas River drainage. The bald eagle prefers to nest in large trees near water with little human

activity. Most of the bald eagles leave Colorado in late February or March, heading north to nesting grounds in the northern U.S., Canada and Alaska. A few bald eagles remain year-round.

Adult bald eagles have a wingspan of up to eight feet and may weigh as much as 12 pounds. They have large brown bodies, yellow beaks and white heads and tails. They fly with deep strokes and soar on flattened wings. Because immature bald eagles lack the distinctive white markings, they are frequently

confused with golden eagles until they reach the age of maturity.

Golden eagles prefer rugged cliffs with adjacent open fields where they feed on a variety of birds, reptiles and small mammals. Rabbits and prairie dogs make up a large portion of their diet.

For more information and a detailed schedule of events and times, please visit the Festival's Web site at [www.eagleday.org](http://www.eagleday.org) or call John Koshak in Colorado Springs at (719) 227-5221 or the Pueblo DOW office at (719) 561-5300.

## Ten Star All Star Basketball Camp

Applications are now being evaluated for the Ten Star All Star Summer Basketball Camp. The Camp is by Invitation Only.

Boys and Girls ages 10 - 19 are eligible to apply. Past participants include: Michael Jordan, Tim Duncan, Vince Carter, Jerry Stackhouse, Grant Hill and Antawn Jamison. Players from 50 states and 18 foreign countries attended the 2005 camp.

College Basketball Scholarships are possible for

players selected to the All-American Team.

Camp locations include: Sterling, CO; Prescott, AZ; Thousand Oaks, CA; Bridgeport, CT; Babson Park, FL; Gainesville, GA; Champaign, IL; North Manchester, IN; Towson, MD; Ypsilanti, MI; Glassboro, NJ; Schenectady, NY; Hickory, NC; Lebanon, TN; Commerce, TX; Blacksburg, VA; Lyndonville, VT and Beloit, WI. For a free brochure, call (704) 373-0873 ANYTIME.

**USE OUR MONEY FOR YOUR DOWN PAYMENT!**  
**DO YOU NEED CASH FOR:**  
 \* Car Purchase?  
 \* Auto Repairs?

**ACE CASH ADVANCE**  
 Money To Make Ends Meet.™

**Cash Advances - Til Your Next Payday!**  
**\$100 to \$500**  
**Fast, Easy and Hassle-Free**  
 \* No Credit Checks \* All Incomes Welcome

**Locations Serving You!**

Alamosa	518 West Ave.	719-587-4038
Canon City	121 Justice Center Rd.	719-276-0920
Castle Rock	190 S. Wilcox St. #F	720-733-7532
Col. Springs	4352 Austin Bluffs Pkwy	719-268-1513
Col. Springs	3996 Palmer Park Blvd	719-572-0517
Col. Springs	718 Cheyenne Meadows	719-540-3750
Col. Springs	6037 Barnes Rd.	719-622-1746
Col. Springs	1704 Dublin Blvd.	719-388-0150
Col. Springs	557 S. 8 <sup>th</sup> St.	719-630-0872
Fountain	6506 S. US Hwy 85/87	719-391-8523
Pueblo	2001 Hwy. 50 W.	719-544-7993
Pueblo	2403 W. Northern Ave.	719-566-1548

**25 % Off your 1<sup>st</sup> Advance Fee with this Ad / Coupon**

**JEWBOY PROMOTIONS PRESENTS**  
**NIGHT OF KNOCKOUTS IN PUEBLO**  
**CHAMPIONSHIP BOXING**

**MAIN EVENT**  
 1ST TITLE DEFENSE OF GBU JR. WELTERWEIGHT YOUTH TITLE  
**GLOBAL BOXING UNION CHAMPION**  
**MARVIN "MUCH TOO MUCH" CORDOVA JR.**  
 VS  
 TBA

**RONALD "THE AMERICAN DREAM" JOHNSON**  
 VS  
 TBA

**ERNE MARQUEZ**  
 VS  
**CHRIS SEGURA**

**DAVID LEE MARQUEZ**  
 VS  
**JOSE RODRIQUEZ**

**JOSE BELTRAN**  
 VS  
**ALBERT BRENNAN**

**PROFESSIONAL BOXING**  
**PUEBLO CONVENTION CENTER, PUEBLO, CO**  
**SATURDAY, FEBRUARY 11TH 5:00 PM**  
 TICKETS AT THE PUEBLO CONVENTION BOX OFFICE  
 OR CALL 719-642-1150 OR 702-349-5743

**General Admission: \$19.00 Floor: \$29.00**

SPONSORED BY JORGE'S SOMBRERO (719) 564-6408  
 & KIDDY COMPANY OF PUEBLO (719) 546-7878

# ENTERTAINMENT

## PPLD Senior Connection programs in February

### Senior Lunch and a Movie

Bring a lunch and enjoy a free film. No registration required. *Seabiscuit*, Fri, Feb 17 at 12:30 pm - Rockrimmon Branch; *Must Love Dogs*, Wed, Feb 22 at noon - East Library

### AARP Mature Safe Driving Program

The AARP Mature Safe Driving Program is the nation's first and largest classroom driver refresher course specially designed for motorists age 50 and older. Upon successfully completing

the course, graduates may present their course completion certificate to their insurance agents for a discount. *A minimum of 10 students is required for the class to be held.* Charge for the eight-hour course is \$10. Class size is limited and registration is required. Bring a lunch for classes longer than four hours. Sat, Feb 4 from 9:30 am - 5:30 pm - Cheyenne Mountain Branch, 633-6278; Thu, Feb 9 from 10 am - 6 pm - Ruth Holley Branch, 597-5377; Sat,

Feb 11 from 10 am - 6 pm - Sand Creek Branch, 597-7070; Wed, Feb 15 and Thu, Feb 16 from 1 - 5 pm - Rockrimmon Branch, 593-8000; Thu, Feb 16 and Fri, Feb 17 from 1 - 5 pm - Monument Branch, 488-2370.

### World War II Reflections

This group is interested in sharing information and insights about World War II history. Everyone is welcome. Thu, Feb 9 at 1 pm - Monument Branch.

### Monday Movie

Come watch a free film showing of the movie *Shane*. Mon, Feb 13 at 10:30 am - Cheyenne Mountain Branch.

### Craft Connection: Antiqued Pillar Candle

Create an old-world Scandinavian style candle using candle paint and a stencil. Bring a short cream-colored pillar candle about 4 inches in height. Paint, brushes, and snacks will be provided. Mon, Feb 20 at 10:30 am - Cheyenne Mountain Branch.

### Discussion Groups

Socialize at these informal gatherings and discuss topics selected by the group. Every Tue at 10 am - Rockrimmon Branch; Mon, Feb 27 at 10:30 am - Cheyenne Mountain Branch.

### Three Great American Novels - NEW!

Join this group to read and discuss the works of some of the greatest American novelists writing in the 20th century. Works include F. Scott Fitzgerald's *The Great Gatsby*, John Dos Passos' *The Big Money* (the third novel in his USA trilogy), and Robert Penn Warren's *All the King's Men*. The three novels are wonderful descriptions of American life in the 1920s and 30s, giving

insights into the American character as it developed in the crucial decades after World War I. Participate in lively discussions on the main ideas, characters, plots, conflicts, language, and settings of the novels. This educational class is offered through a partnership with the PILLAR Institute for Lifelong Learning and Pikes Peak Library District. The class is free. Participants are encouraged to bring a canned good donation for Silver Key. Mon, Feb 27, Mar 6 and Mar 13 from 9:30 am - 12:30 pm - East Library.

### Socrates Café

This adult group discusses philosophy, religions, spirituality, and the common threads among humanity. Call 488-2370 for more information. Tue at 1 pm - Monument Branch.

### Senior Synergy

Join this group dedicated to empowering individual growth through lifelong learning and positive relationships. The group discusses various topics. Wed at 10 am - Monument Branch.

### Book Clubs @ your library®

**55+ Lively Exchange Book Club**  
This monthly book group will discuss *Lady Chatterley's Lover* by D.H. Lawrence. New members are welcome, and no registration is required. Call 531-6333, x2318 or 385-7920 for more information. Thu, Feb 9 at 12:30 pm - West Center for Intergenerational Learning, 25 N. 20th St.

### Colorado Springs Senior Center Book Club

This monthly book group will discuss *Broken for You* by Stephanie Kallos. New members are welcome, and no registration is required. Call

531-6333, x1371, x1314, or 385-5933 for more information. Thu, Feb 9 at 1:30 pm - Colorado Springs Senior

Center, 1514 N. Hancock Ave. **Casa De Cerro Apartments Book Club**

Join this free monthly book group. New members are welcome and no registration is required. *Title to be determined.* Call 531-6333, x2328 for more information. Thu, Feb 16 at 1 pm - Casa De Cerro Apartments cafeteria, 915 N. Yuma St.

### Monument Branch Book Club

Join the Monument Branch's newest book club. Call the branch at 488-2370 for the book selection or for more information. Fri, Feb 17 at 10 am - Monument Branch.

### 55+ Senior Computer Classes

The Library offers basic computer courses designed especially for people 55 years old and older. Classes are offered at various locations throughout the Library District. All courses require registration. Check your local branch for times, availability, class prerequisites, and registration requirements.

*Call these branches for more information and to register:*

East Library or Penrose Library - 389-8968

Old Colorado City Branch - 634-1698

Ruth Holley Branch - 597-5377

Rockrimmon Branch - 593-8000

Sand Creek Branch - 597-7070

**55+ Computer Class Descriptions:**

**55+ Beginning Mouse**  
Learn how to use a computer mouse.

**55+ Computer Basics**  
Become familiar with the parts of a computer and learn basic tasks.

**Computer 102 Practice Lab**  
Practice navigation tasks and using a mouse.

**55+ Windows Basics**  
Become familiar with computer windows.

**55+ Word Processing Basics**  
Learn basic word processing skills, such as how to scroll, resize, minimize and change fonts.

## Theatreworks auditions for Guys and Dolls

THEATREWORKS will hold auditions for its spring production of the classic American musical, *Guys and Dolls*, on Sat, Feb 26, from 12 - 5 pm, and Mon, Feb 27, from 7 - 10 pm in the Bon Vivant Theater located at 3955 Cragwood Drive (near the corner of Union and Austin Bluffs).

There are parts for a dozen dolls and a dozen guys ages 16-60 of all ethnicities, all of whom should act, sing and dance one hundred percent.

The production opens May 25 and plays through June 18 in Colorado Springs. All actors, singers and dancers will be paid. Some equity contracts may be available.

Singers should bring their music; a pianist will be available. Cold reads from the script. Dress comfortably and ready to dance.

Call (719) 262-3232 for more information or to schedule an audition.

Trust us with.....  
**Your Child's Eyes**

### Vision Center For Children

2857 E. Fountain Blvd., Colorado Springs, CO 80910

**719-329-1221**

Eye Exams and Glasses for ages up to 21 years  
Accepting Medicaid, Colorado Access,  
CHP+ and most other Insurances

### Welcoming All New Patients

Large selection of frames

Does your child have trouble with any of the following:

- Learning to read? •Headaches?
- Homework? •Constant squinting?

If you have answered "Yes" to any of the above questions, please call us today to schedule an appointment!

FACT: 80% of all learning is visual

**Your child's eyes .....Are important to us**

## ¡Obtén tu Diploma de High School!

Life Skills Center de Colorado Springs, Colorado está abierto cerca de ti. Ofrecemos cursos de High School y Life Skills (clases prácticas de la vida diaria) en solo 4 horas al día.

Life Skills Center es para jóvenes entre los 16 y 21 años de edad que no han terminado High School. Hay clases de: ingles, literatura, escritura, ciencias, matemáticas, historia, y civismo.

Aprende a tu propio ritmo y obtén el Diploma de High School.

No es un certificado GED.

¿Estás buscando trabajo?

En Life Skills te preparamos y ayudamos

a conseguir empleo mientras atiendes a las clases de High School.

Tenemos 3 horarios flexibles para que puedes mantener tu empleo actual.

### ¡INSCRÍBETE HOY!

Llama al: (719) 471-0684

1810 Eastlake Blvd.  
Colorado Springs, CO 80910

\* 8:00 a.m. - 12:00 p.m.  
10:15 a.m. - 2:15 p.m.  
1:30 p.m. - 5:30 p.m.

www.lifeskillscenters.com



Educación que va con tu vida



¡Enseñanza Gratuita!

**ENTERTAINMENT**

**Celebration Place February events**

Don't miss these exciting events at Imagination Celebration's creativity space- **Celebration Place**- located on the upper level of The Citadel, across from Steve & Barry's. **Celebration Place's** February focus will be based on Imagination Celebration's year-long theme of **Creative Explorations**.

The following events will be scheduled:

**High School Portfolio Review**  
Sat, Feb 4 beginning at 11:30 am

Imagination Celebration and School District # 11 will be

holding a Portfolio Review for high school visual artists, on Sat, Feb 4, starting at 11:30 am, at Celebration Place (upper level, across from Steve & Barry's) at The Citadel. Students, don't miss this very special opportunity to have your art portfolios reviewed by a professional artist, educator, arts administrator and former gallery owner, Rodney Wood. Each artist will be scheduled for a 15 - 20 minute private review. This unique opportunity offers young artists a way to gain

information and insight into what is often a mysterious and intimidating process. The fee is only \$5 and includes printed information, along with a one-on-one session with Mr. Wood. Space is very limited. Please call the Imagination Celebration office at 597-3344 to make reservations today.

**A Valentine's Day hands-on art workshop**

Sat, Feb 11 @ 10:30 am

Join Imagination Celebration for a fun hands-on art activity celebrating Valentine's Day early. Admission is \$1 per

person. Reservations are required. Call 597-3344 to RSVP. Suggested for children 4-10 years of age.

**Black Diamonds II**

Sat, Feb 11 from 6 - 9 pm

Black Diamonds celebrates Black History Month with poetry, music and dance. Featuring the talents of Jim Adam Prophet and a few surprises, this evening is an event you don't want to miss. Admission is \$4 per person. Call 597-3344 for more information.

**Spin! Pop! Boom! - A "Mad Science" workshop**

Sat, Feb 18 at 10:30 am

Watch a Mad Scientist defy gravity in this energetic and breathtaking special event. Children and adults will be enthralled with the exotic sounds of the didgeridoo tubes and the sight of a Mad Scientist creating an extra hand (to help with some of the more complicated experiments, of course). An explosion of foam will help end this event and leave the audience begging for

more. Admission is \$1 per person. Reservations are required. Call 597-3344 to RSVP. Suggested for children 4 - 12 years of age.

**Queen Quibble's Quest with Beth Epley**

Sat, Feb 25 at 10:30 am

Expect royal treatment as we meet the wacky women who preside over our imaginations. These Quintessential Queens of comedy are holding court, and you'll be holding your sides as you giggle at the gags and antics of these majestic matrons. Admission is \$1 per person. Reservations are required. Call 597-3344 to RSVP. Suggested for children 3 - 10 years of age.

For more information about Imagination Celebration and its year-round programming throughout the Pikes Peak region call the Imagination Celebration office at 597-3344. The office is located at 1515 N. Academy Blvd., Suite 200, 80909. Or visit the Imagination Celebration web site at <[www.imaginationcelebration.org](http://www.imaginationcelebration.org)>

**Chinese New Year Celebration and Asian Festival 2006**

The Colorado Springs Chinese Cultural Institute is proud to present the Annual 2006 Chinese New Year Celebration and Asian Festival to promote goodwill and better understanding of the Chinese and Asian Cultures in the local community. The event will be held at the Phil Long Expo Center, near Chapel Hills Mall, on Sat, Feb 4.



Business resources, networking cultural tools, shows and cinema are integrated at the event to increase Chinese cultural awareness and Chinese-Colorado relationships.

We encourage all to share and participate in this venerable event in celebration of the 2006 Chinese New Year, the Year of the Dog.

**Tea House-**

11:00-11:45 Chinese Tea tasting/ Go game demo

**Main Stage-**

11:45 am Lion dance/ Shaolin Hong Mei Kung Fu Association Greetings

12:00 Taiwanese dance/ Christina Yeh Studio

12:04 Chinese song/ Hing Ryder

12:10 Kung Fu/ Shaolin Hong Mei Kung Fu Association

12:22 Guzheng music/ Yuqian Liu

12:30 Chinese Dance/ Colorado College

12:40 Taiko Drum/ Denver Taiko Drum

1:00 end

**Tea House-**

1:00-1:30 Calligraphy

1:30-2:00 Mongolian Mask making/ story telling

Cont. on page 18

**HI POWER 2006**

**THUMP RECORDS**

**Featuring:**

Mr. Capone-E  
Mr. Criminal  
Lil' Tweety &  
The Hi Power Soldiers

**\$13.98 CD**

**independent records & video** [www.beindependent.com](http://www.beindependent.com)

Pueblo - Colorado Springs - Denver

**K**

libera tu potencial ilimitado

comienza el 14 de febrero

©2006 KIMMI

# AUTOMUNDO

## 2006 Mitsubishi Eclipse

If it's true that time varies depending on the speed at which you travel, then buyers of the all-new 2006 Mitsubishi Eclipse should prepare to age gracefully.

This year, Mitsubishi's hot hatch becomes a full-fledged Grand Touring coupe. The Eclipse now surpasses the Ford Mustang V6 in terms of power, while overwhelming another sporty coupe segment rival, Acura's RSX, with 260 lb-ft of torque. New from the ground up, the only thing the Eclipse has in common with the car it replaces is its name.

In addition to the practicality provided by virtue of a roomy interior, the 2006 Mitsubishi Eclipse represents advances in styling, engine output and ride comfort.

Designed to combine exotic styling and performance with

the utility of a daily driver, the new two-door Eclipse coupe sports an impressive power range, room for four adults, and several new safety and luxury amenities without sacrificing the incredible value that the Eclipse name has come to represent.

"The 2006 Mitsubishi Eclipse is a thrilling new model in this segment," said Richard Gilligan, president and chief executive officer of Mitsubishi Motors North America, Inc. "This all-new vehicle features an outstanding design, incredible power and excellent ride and handling characteristics."

In order to succeed in the sporty coupe segment, Mitsubishi Motors made substantial gains in a number of areas. The all-new 2006 Eclipse is a new car from the



ground up, from its sturdy new unibody frame, to its more powerful and more refined powertrain options.

### Built on a Solid Foundation

The 2006 Eclipse is carved from a solid new foundation. From the floorpan to the roof, the Eclipse has a stronger, more rigid platform. Every opening in the body - including doors, hatch and engine compartment - has been reinforced to help resist the bending and twisting forces exerted on an automobile. The body employs high tensile strength steel panels to reduce body weight and increase body rigidity, as well as new straight frame rails. The Eclipse's robust structure is the key to its ride quality, handling feel, safety



and overall refinement.

Mitsubishi dealerships will showcase the 2006 Eclipse beginning in late May, 2005. The four-passenger, two-door coupe is powered by a choice of two robust engines that are designed to produce the majority of their torque at lower revolutions.

The Eclipse GS is equipped with a 2.4-liter engine mated to either a four-speed automatic or five-speed manual transmission, and the 3.8-liter V6 equipped GT comes with a new six-speed manual or five-speed automatic that, like the four-speed, has a Sportronic™ mode which allows drivers to manually engage their desired gear.

### A Sports Coupe for the Mitsubishi Sports Car Family

"The new Eclipse is the fourth generation vehicle to wear the name, but the first-ever based on a platform designed and built expressly for the North American market," said Gilligan. "Adding to a North American-built lineup that includes the

Galant sedan and the Endeavor SUV, the Eclipse offers a refined chassis that exhibits stable, predictable road manners. In a sense, the comfortable and easy-to-drive Eclipse is the yin to the pure sports car yang of the Lancer Evolution."

Given its size, sophistication, appointments, configurations and price structure, the Eclipse is positioned to attract a wide variety of coupe buyers who appreciate sporty styling and performance at an attainable base price.

### Room to Move

Along with refined chassis tuning, a successful Grand Touring coupe needs to offer seating and cargo capacity for everyday needs. To increase driver- and front passenger room, the Eclipse's height was increased by nearly two inches, to 53.5 inches (or 53.8 inches when equipped with optional 18-inch wheels and tires). Thanks to its wider track, overall passenger volume was also increased by over two

Cont. on page 13

**KEN'S COMPLETE AUTO REPAIR**

Service you can trust  
**HONEST WORK AT REASONABLE PRICE**



Engine Overhauls  
Major and minor tune-ups  
Brakes, carburetors, transmissions  
Starters, electrical systems, water pumps

Ken Plagman Business # (719) 821-0466  
300 N. Vision Ln. 546-1960

## BUYING USED? GET THE PACKAGE!

### The Front Range Honda Buyer Assurance Package.

#### INSPECTED & CERTIFIED

Every Certified used car or truck has undergone a 70 point bumper to bumper inspection by a certified mechanic.

#### "AUTO-BIOGRAPHY"

Front Range Honda subscribes to CARFAX™ to research your vehicle's history so you can be confident in your purchase decision.

#### INDUSTRY LEADING WARRANTY

Every Vehicle is backed by our Industry-Leading 90 Day Unlimited Mileage Limited Warranty that provides you with extra security.\*\*

#### EXCLUSIVE 30 DAY EXCHANGE GUARANTEE

You may exchange your vehicle for any reason and choose another vehicle out of our inventory within 30 calendar days of the date of the original purchase order.\*\*

#### PRICE PROTECTION GUARANTEE

Front Range Honda will never knowingly be undersold. If you find a lower price on a vehicle - even after the sale - bring it to our attention and we will pay you 100% of the difference.\*\*\*

#### PREMIER FINANCE PROGRAMS

We use our lending power to make the most competitive affordable financing programs available for our customers - regardless of credit history.

### Manager's Special



Jaguar  
2002 X-type  
\$15,988  
Stock # PP1543

\*Applies to all certified vehicles under 70,000 miles. \*\*Limited to one exchange per purchase. \*\*\*Price Protection good for 14 days after date of delivery. See dealer for details.

**Front Range Honda**  
Your Hometown Honda Store

1001 S. Academy Boulevard

597-4500

www.frontrangehonda.com

#### SALES:

Mon - Fri 8am - 7:30pm  
Sat 8am - 7pm

#### SERVICE:

Mon - Fri 7:30 am - 6 pm  
Sat 8 am - 5 pm



**AUTOMUNDO**

**2006 Mitsubishi Eclipse** *Cont. from page 12*



cubic feet - to a generous 81.6 cu ft. - offering room to stretch during the drive and room for easier ingress and egress. The Eclipse leads its class in front shoulder room, providing 54.2 inches of shoulder space for front passengers. The driver and passenger view the road from an elevated position, on comfortable front seats that are among the widest in the class.

Passenger comfort is enhanced by a thoughtfully designed and well-tuned chassis, which combined with efficient fuel economy, makes the Eclipse an ideal vehicle for long drives. An intelligently designed rear suspension utilizes a low-mounted multi-link configuration which not only creates an excellent ride and stable handling, but also helps reduce road noise and improves quietness. The easy-to-operate hatch - complete with an exterior switch that does not require a key to open - swings up to offer a large cargo area, and the latch has been redesigned not to lock when only half closed. To minimize hassle while loading or unloading cargo, the hatch features a wide opening and a low lift-over, and the 50:50 split-folding rear seats offer convenience and adaptability.

**"High-Style" Exterior**

The Eclipse's exterior design makes a bold visual statement about the product and the person who owns it, distinguishing itself from the traditional, conservative or retro styling of segment competitors. The Eclipse's athletic fender arches, wind tunnel-inspired front fascia and long, arching C-pillar help the Eclipse carve out its own unique style.

The Eclipse's purposeful front and rear fenders help

communicate an image of stability and power. The vehicle's strong visual silhouette is wedge-shaped, highlighted by a forward cab and wasp-like waistline that screams athlete. From the front, the larger fenders help accommodate the wide 61.8-inch track and reinforce the Eclipse's bold hunkered-down stance. Large lower air intakes in the front fascia also convey an image of aggressiveness and purpose. The Eclipse's sleek exterior styling also results in a low coefficient of drag. The Eclipse offers attractive exterior paint finishes with highlights that add depth and appeal to the sheetmetal.

**Interior**

"Our goal with the design was to create an attainable exotic," said Daniel Sims,

general manager of Mitsubishi Design America, who led the Eclipse design team. "With the Eclipse interior, we wanted to create that "wow" factor, so that the first time you look inside, you see it as an exotic machine."

The cockpit is one of sporty, driver-oriented and futuristic design. The Eclipse's dashboard is composed of a sculpted, modern form housing user-friendly, intuitive controls for both the driver and the front passenger. The center dash features a prominent climate and audio control stack that was designed to resemble a modern, high-tech home-audio interface with large control knobs and fin-shut vents. Atop this center panel is a signature Mitsubishi LCD display that provides radio, clock and directional

information. At night, the gauges, interior control knobs, and switches are illuminated with striking ice-blue LED lamps that help create a sophisticated interior ambience.

Everyday usability was a primary goal in designing the all-new Eclipse interior, evidenced by the large-capacity glove box and numerous secondary cubbies and storage compartments. The center console includes a pair of large-volume cup holders located in front a folding storage compartment that is spacious enough to store a wallet, small purse or several

CDs, while also housing a 12-volt power outlet. Both the Eclipse's dash and door panels are covered in upscale, modern, padded and textured materials that match the seat coverings.

The Eclipse provides superior comfort with one-piece sport seats that offer support as well as class-leading shoulder and hip room. Depending on the trim level, the seats are covered in cloth or leather, and they feature deep accent lines to help emphasize their sporty appearance. Leather seating surfaces are available as part of the Premium Package.

**DIAMOND BILLIARD LOUNGE**

Formerly **CORNER POCKET MAIN**

3780 E. Boulder • Colorado Springs • 596-9516



**Now Hiring**

- Wait Staff
- Camareros

Call Jim at (719) 597-9809  
After 1:00 PM

**Come Check Us Out**

- NEW Diamond Bar Tables
- NEW Carpet
- NEW Chairs
- Ect..Ect...Ect...

**DAY & NIGHT**

**\$1.75** 12oz

**\$3.25** 24oz



**WELLS FARGO**

The Next Stage<sup>®</sup>

**Nothing helps a community like teamwork.**

When the people around here work together, there's nothing we can't accomplish. We're proud to be part of the local team.


Serving the Pikes Peak region with **13** convenient locations

# SALUD

## Local Dentists give free dental services for *Give Kids a Smile Day* on Feb. 3

On Feb. 3, an estimated 4,000 uninsured, low-income local area children from families will receive FREE

### General Dentistry



**Complete Set of Dentures \$800**  
 Both Upper & Lower  
 Immediate Dentures  
 Extra Charge for X-rays and Extractions

**Family Dentistry**  
 Leo Rodriguez, D.D.S.

**Se Habla Español**

**719-596-3939**

1304 N. Academy Blvd., Suite 104

dental services from over 850 dentists, hygienists, dental assistants and dental students, who will be participating in the statewide and national *Give Kids a Smile Day*—a day of free dental treatment and education for underserved children.

33 dentists in Colorado Springs and Fountain are participating in *Give Kids a Smile Day* and will be providing free dental education and/or treatment to low-income children to help raise awareness about the importance of access to dental care for uninsured populations. Last year, more than 40,000 dentists and other volunteers nationwide participated in *Give Kids a Smile Day*. This year in Colorado, dentists have united to give uninsured children the oral health care that they desperately need and deserve. *Give Kids a Smile* programs are happening across the state.

"More than 850 Colorado dental professionals will participate in this year's *Give Kids a Smile Day*," said Gary

Cummins, executive director of the Colorado Dental Association.

"It's heartbreaking to see a child's smile destroyed by severe tooth decay," said Dr. John Hanck, president of the Colorado Dental Association. "Imagine not being able to eat, sleep and pay attention in school because you have a mouthful of toothaches. An estimated 7.8 million hours of school are lost annually in Colorado because of oral pain and infection."

According to a survey by the Centers for Disease Control and Prevention, nearly half of US children ages 2-9 suffer from untreated tooth decay. While poor diet and oral hygiene play a role, cavities are actually caused by a disease called caries, which is five times more common than asthma. Eighty percent of tooth decay is now found in just 25 percent of children, primarily from low-income families, according to the National Institutes of Health.

Public health programs like Medicaid and the State

Children's Health Insurance Program are intended to help underserved children, but utilization rates are low. In Colorado, only 34 percent of children enrolled in Medicaid received any dental services in 2003.

"Dentists can't do this alone," said Cummins. "Children's oral health is everyone's business—not just dentists. With *Give Kids a Smile*, we can help some children get the dental care they need, but a one-day event will never be enough."

For more information on *Give Kids a Smile Day*, contact Molly Osberg at the Colorado Dental Association at 303-996-2844, by cell phone at 303-619-8874, or e-mail <molly@cdaonline.org>

Due to the need for signed parental permission and other documentation, dentists participating in *Give Kids a Smile Day* will only be able to see children who are registered in advance, in most cases through local schools and community organizations. All patients have been pre-scheduled.

## Dr. Leroy White CHIROPRACTOR

Neck Pain  
Headaches  
Back Pain  
Pinched Nerves  
Numbness  
Allergies  
Auto Injuries

We also offer  
nutritional  
counseling



2590 Palmer Park Blvd.  
Colorado Springs, CO 80909

(719) 578-0002

## Dr. James T. Heiberger Medicina General

Le atendemos en Español

*Una familia sana, es una familia feliz...*

Lunes a Jueves 9:00 A.M. - 5:00 P.M.

Haga su cita con "Norma Rodríguez". Le ofrecemos cita para el mismo día y emergencias. **Permita que el Dr. Heiberger le atienda y le explique sobre cualquier problema de salud que usted tenga en Español**

*Aceptamos la mayoría de los Seguros Médicos, también Medicare, Medicaid, etc.*

- Práctica Familiar
- Exámenes Físicos Anuales
- Chequeos y cuidados médicos para su Bebé
- Exámenes Físicos para Escuelas y Deportes
- Emergencias Menores
- Exámenes Físicos para Trabajo
- Inmunización para Niños (Vacunas)
- Alta Presión
- Chequeos médicos para la salud de la mujer
- Pruebas para la Diabetes
- (Papanicolao, Etc.)
- Exámenes Físicos para Transportes (D.O.T.)

Llame a nuestra operadora y haga una cita  
 Le aseguramos que le atenderemos lo más pronto posible.  
 Es una promesa del Dr. Heiberger, que se preocupa por usted.  
 Si usted tiene o no seguro...Le ayudamos,  
 Descuentos para pacientes sin Seguro Médico que paguen el mismo día

638.4548

Fax: 638.4571

1304 N. Academy Blvd.

## Know your macronutrients part 3: Carbohydrate

by Caroline J. Cederquist, M.D.

Today's anti-carb diet hype is really giving carbohydrates a bad name when, actually, the right type of carbs form the backbone of good nutrition.

Sadly, the average American eats way too much of the wrong type—those sugars and processed starches in snack foods, most bakery goods, beverages and desserts—and not enough of the high-nutrient carbohydrates we find in vegetables, dairy and whole grains, which provide most of our essential vitamins and minerals. But the current hype villainizes the good with the bad.

If you're really curious about the diet industry's latest creations, you can blow your money on the new no-carb,

low-carb products.

But if what you want is to eat better and maybe even lose a few pounds, a little understanding about this macronutrient will serve you better.

### Carb Structure and Function

Chemically, all carbs are made up of sugar units. Nearly all carbohydrates come from plant sources, but they also occur in dairy products, honey and some seafood.

They are typically classed as "complex" carbs, which include starches and fiber, and "simple" carbs, which include sugars and starches that have been commercially processed to the point that they've almost been broken down into sugars already.

Simple carbs contain just one or two sugar units and they taste sweet; they're rapidly processed by your body and they provide energy (calories), but no nutrient value.

Complex carbs contain long chains of sugar units. They have a characteristically starchy taste, and unlike sugars, they are typically found in foods rich in vitamins, minerals and fiber—like vegetables, whole grains, dairy foods, and even some protein.

Because of these additional nutrients, the body takes a longer time to digest them than it does simple carbs.

When you digest carbohydrates, they are all broken down into simple sugars, which are converted in the liver to one common denominator: glucose. Also known as blood sugar, glucose is the body's basic fuel.

The main function of carbohydrate in the diet is to supply the body a ready source of fuel for glucose production. The trick is to determine how much is really needed for that "ready source," based on how much energy you burn up, because excess glucose that is not immediately needed for energy is converted to glycogen or fat.

Glycogen, a starch made by your body, is stored in the liver and muscle for the body to draw on as a secondary quick energy source. An average 150-pound man can store about 1750 calories this way, but that's about it.

When glycogen stores are full, any leftover glucose is then changed to fat, and unfortunately, there is no limit to the amount of fat that can be stored.

## Secretary Leavitt Cont. from page 15

Secretary Leavitt said.

"For those who have yet to enroll, one way to help reduce difficulties with getting your coverage is to enroll early in the month before you want

coverage.

Signing up late in a month increases the likelihood that there may be a problem at the pharmacy, so if you've made a decision, sign up early."

COMMUNITY NEWS

# Sixth annual Wilz Trauma Symposium offered by St. Mary-Corwin

St. Mary-Corwin Medical Center's Sixth Annual Wilz Trauma Symposium will be held on Sat, Feb 18, at the Pueblo Convention Center from 7:30 am - 4 pm. The symposium brings together hundreds of health and emergency professionals from southern Colorado each year, and features presentations from nationally known specialists in trauma and related topics.

"Caring for trauma patients requires an exceptional type of medical expert in order to be effective," said Renee Elwell, director of trauma and emergency services at St. Mary-Corwin. "We offer this symposium each year to provide area health professionals the opportunity to sharpen their skills and give them with the tools necessary to serve our communities in time of need."

This year's event features keynote addresses by some of the country's foremost experts in trauma. Mary Kay Bader,

RN, MSN, is neuroscience Clinical Specialist at Mission Hospital in Mission Viejo, CA. She has lectured regionally and nationally on the topic of traumatic brain injury and neuro patient care. Her recognitions include the 2001 AACN Outstanding Advanced Practice Nurse, the 1999 Excellence Core Value Award at Mission Hospital, and the 1996 Excellence in Interdisciplinary Collaboration from Georgetown University Hospital, in addition to numerous team recognitions.

With 13 years of fire and EMS service, Christopher Suprun, Jr. is an experienced EMS Training Coordinator at Carrolton Fire Department in Texas. He develops and delivers quality assurance driven continuing medical education for the fire department of about 150, and assists the Special Weapons and Tactics Team with medical training. He is a member of the National Association of Critical Care Transport

Paramedics and the National Association of EMS Educators, Education and Research Committees.

Charles Mains, MD, serves as Medical Director of St. Anthony Central Hospital's Level I Trauma Center located in Denver, CO. He received his medical degree from Duke Medical School and completed his surgical internship and residency at University of Colorado Medical Center where he served as chief resident. He is widely known in Colorado for his outstanding case reviews on complex trauma patients, and is on the newly formed Designation Review Committee for the Colorado

Department of Public Health.

Michele Ziglar, RN, MSN, has an abundance of trauma experience. She is a recipient of the Appreciate Award for dedication to the American Trauma Society and the development of Trauma Coordinator Courses in 2004. She is currently the Education Committee Chairperson of the Society of Trauma Nurses, and is a board member of the North Central Florida Trauma Agency.

In addition to these trauma experts, Advanced Trauma Life Support (ATLS) and Pre-Hospital Trauma Life Support (PHTLS) training courses are available. ATLS re-certification will be offered from noon to 4

pm during the symposium on Feb 18 at a cost of \$300. A PHTLS re-fresher course is also available for \$70 on Feb 17 from 8 am - 5 pm at St. Mary-Corwin. If you attend ATLS or PHTLS the registration fee for the Wilz Trauma Symposium will be waived. Pre-registration is required for each course, so please call Roy Ramos, EMS coordinator, at 560-4696 to register.

*The Wilz Trauma Symposium was started by the medical staff and associates at St. Mary-Corwin Medical Center, and members of the Wilz family. It was created to honor Dr. Bill Wilz, who served as St. Mary-Corwin's trauma director until his death in 1999.*

## Secretary Leavitt commends Colorado's pharmacists for efforts on new medicare drug coverage

HHS Secretary Mike Leavitt commended pharmacists in Colorado for their efforts to assist Medicare beneficiaries with the new prescription drug coverage, and pledged that his department will continue its partnership with pharmacists to help people who now have prescription drug coverage under Medicare.

Secretary Leavitt and other HHS officials recently visited pharmacies across the country to learn about how the Medicare prescription drug coverage is working. His stops included meetings with governors and trips to pharmacy counters.

"I saw up close and personal how hard pharmacists are working to make sure every person in Medicare gets their prescriptions under the new coverage," Secretary Leavitt said. "Pharmacists have been making heroic efforts to ensure that people with Medicare get their medicines. Millions are saving money and already getting help as we continue to address problems as they arise."

Based on these visits, Secretary Leavitt and other Medicare officials are working on a variety of issues that will

help speed up the process at the pharmacy counter and make it easier on all pharmacists as they deliver the new coverage.

Those efforts include working with the prescription drug plans to reduce wait times for their pharmacist lines and increased attention to the unique billing issues that pharmacists face. "These steps are especially important for community pharmacists," Secretary Leavitt said.

"As the Administrative Manager of the National Council of State Pharmacy Executives, I am proud of the Colorado pharmacists for putting their patients first during the implementation of the Medicare prescription drug benefit," said Rebecca P. Snead. "I am encouraged by the steps that Medicare has been taking to resolve issues at the pharmacy counters all across the state to ensure that people with Medicare will continue to get their medicines."

"The measure of our success isn't whether the prescription drug program is perfect on the first day, it's a few months from now, when millions more beneficiaries are getting their drugs with little or no problems," *Cont. on page 14*

*The Birth Center*  
AT PENROSE COMMUNITY HOSPITAL

FEBRUARY 2006 FEATURED CLASSES

<p><b>Baby Care Class</b> Wednesdays, Feb. 1 &amp; 8 Thursdays, Feb. 16 &amp; 23</p> <p><b>Tours</b> Thursdays, Feb. 2, 9, 16 or 23 Sundays, Feb. 5 or 26</p> <p><b>Fathers - Now What?</b> Thursday, Feb. 2</p> <p><b>Using Car Seats: Protecting Your Child</b> Friday, Feb. 3</p> <p><b>Prepared Childbirth Classes</b> Four-week sessions: Fridays, Feb. 3 - 24 Five-week sessions: Thursdays, Feb. 2 - Mar. 2 Weekend sessions: Saturdays, Feb. 4 &amp; 11, A.M. Saturdays, Feb. 18 &amp; 25, P.M. Sundays, Feb. 5 &amp; 12, P.M. Weekend express: Saturday, Feb. 25 &amp; Sunday, Feb. 26</p> <p><b>Infant/Child CPR</b> Tuesdays, Feb. 7, 14, 21 or 28 Saturdays, Feb. 4 or 18</p> <p><b>New Mother and Baby Support Group</b> Four-week session - first four Tuesdays of each month: Feb. 7, 14, 21 &amp; 28</p>	<p><b>Prematurity Prevention Class</b> Monday, Feb. 13</p> <p><b>Sibling Class</b> For ages 3 and 4 years old Tuesday, Feb. 14 For ages 5 to 9 years old Tuesday, Feb. 28</p> <p><b>Early Pregnancy Class</b> Wednesday, Feb. 15</p> <p><b>Infant Massage</b> Wednesdays, Feb. 15 &amp; 22</p> <p><b>Breast-feeding Class</b> Mondays, Feb. 20 &amp; 27</p> <p><b>Fertility Care (Natural Family Planning)</b> Introductory session: Monday, Feb. 13</p>
--	--

IT'S PERSONAL.  
Penrose  
Community  
Hospital  
Centura Health.

For reservations and to learn more about the many other classes we offer, call Penrose Ask-A-Nurse at 776-5555.  
www.penrosenorthfrancis.org

# CLASIFICADOS

Call Now ! Or Fax in  
 719.540.0220 FAX: 719.540.0599  
 Toll Free • 866-723-2220

**HELP WANTED**

**ASSIST THE ELDERLY**  
 Make the difference in the life of someone. Provide Companionship, Light Housekeeping, Meal Preparation, Personal Care and Errands For The Elderly in their homes. Flexible Parttime, Day, Evening, Weekend and Overnight Shifts Available.  
 No Certification Required.  
**English Necessary.**  
**CALL 719-955-5048**

**HELP WANTED**



**Instrumentation, Gas & Control Spec.**  
**(Salary Range: \$43,846-\$64,186)**

This position is responsible for installing, testing, modifying, calibrating, programming and repairing: gas distribution and measurement (Custody Transfer) systems; SCADA remote terminal units (RTU) Example Fisher ROC 364; communication processor units. To apply, visit our website at [www.csu.org](http://www.csu.org). Closing Date: 02/10/06. AA/EEO

**COMPUTER CLASSES**

**Hyde Park Community Center**  
 (2135 W. 16th Pueblo, CO) is offering computer classes.\$20 Community resident & \$25 non-community resident.To register please call Ersilia Cruz 544-1114. For class information call Mark Gonzales 406-2262

**US COAST GUARD**

**IF YOU'RE A HIGH SCHOOL OR COLLEGE GRADUATE. THE UNITED STATES COAST GUARD IS LOOKING FOR YOU. WHILE WORKING FULL TIME, YOU WILL EARN COLLEGE CREDIT, TRAVEL, AND LEARN THE SKILLS EMPLOYERS ARE LOOKING FOR. CALL 1-800-GET-USCG**

**SE VENDE NEGOCIO**

**Necesito muchacha**  
 bilingüe que me ayude a tomar ordenes y atender el telefono.  
 De lunes a viernes, de 10:00AM to 2:00PM. Preguntar por Flora  
 Tel:(719) 328-1830  
**Jalapeño Express**

[hispanianews.com](http://hispanianews.com)

**HELP WANTED**

**STREET OPERATIONS MANAGER**  
**City of Colorado Springs**  
**\$5,309 - \$6,637 monthly**

In this at-will management position in Public Works' Street Division, you'll be responsible for maintaining over 1,550 miles of paved roads and more than 900+ miles of stormwater drainage system. We're looking for a self-starter and team player with strong organizational, management and communication skills, including oral, written, and public presentation skills. You'll develop maintenance plans for roadway and drainage programs; ensure compliance with federal, state, and local regulations; manage services and supply contracts. This position is responsible for approximately \$11 million in contracts for the City's roadway resurfacing program. Requires Bachelor's in civil engineering, construction management or a related field, four years' experience including two years of management and/or high-level supervisory experience. For more information and to apply, go to [www.springsgov.com](http://www.springsgov.com). Deadline to apply is 02/06/06.



**HAULING**

**Dump Truck Hauling!**  
 Residential and Construction. Realty clean-ups, roof tear offs, branches, fences and more.  
 Any weather. 10% senior disc.  
 Call Elvina @ 659-9626.

**CONSTRUCTION WORK**

**FONTANEROS**

Necesitamos Fontaneros Para Casas Nuevas en Colorado Springs. Sueldo bueno. Llame Excel Plumbing Co. 719-499-9458.

**PLUMBERS**

Plumbers Needed For New Homes In Colorado Springs. Base, Top-Out, Trim Crews Needed. Bilingual Is Helpful. Good Pay. Call - Excel Plumbing Co. 719-499-9458

**CONSTRUCTION**

**Out East Drywall**

esta ocupando Teiperos, Colgadores, Reparadores y Screiperos con experiencia. Debe tener Seguro de Subcontratista Personal. Llama al 577-4350

**CONSTRUCTION**

**CERTIFIED WELDER/ PIPEFITTER**

**DAVIS BACON WAGES.**  
 Apply in person @ 967 E. Fillmore Street, 8:00-4:00, M-F. EEO/AA

**MISC FOR SALE**

**Medical/ Dental Benefits**  
 Save up to 80%. Pre-existing conditions OK. \$11.95 - \$59.95/ month. 1-877-333-6163.

**Plumbers Needed**

For new houses in Colo. Spgs., \$25 hr. Bilingual helpful.  
 Please call:  
 719-499-9458

**Se Solicitan Plomeros**

Para casas nuevas en Colo. Spgs., \$25/hora. Bilingue de preferencia. Favor de llamar al 719-499-9458

**Oportunidades de Empleos**

**Taylor Farms**  
 Necesita trabajadores con documentacion apropiada. Se empieza a \$6/hr. Solicite en persona: 3147 N. Century St. Colo. Spgs. pregunte por Tammy.

**HELP WANTED**

**Taylor Farms**  
 Now hiring. Must have proper documentation. Starting at \$6/hr. Apply in person: 3147 N. Century St. Colo. Spgs. Ask for Tammy.

**HELP WANTED**

**AVON te necesita**  
 \$10 para empezar. 50% descuento.  
**Bonus de \$500.00**  
 Sylvia 719-637-3936 o 719-210-2431 cel.

**HELP WANTED MEDICAL**

**NURSING SUPERVISOR**  
 Colorado College seeks FT nurse to supervise staff and help coordinate operation of 24-hour walk-in student health/urgent care clinic. RN or NP + 5 years experience required. Send a cover letter along with salary requirement, current resume, and three professional references to Nursing Supervisor Search, **THE COLORADO COLLEGE** Human Resource Office, 14 East Cache la Poudre Street Colorado Springs, CO 80903. For information, please visit [www.ColoradoCollegeHR.org](http://www.ColoradoCollegeHR.org).

**HELP WANTED**

**Industrial Sewing Technicians needed:**  
 Must have experience sewing on industrial machines with stretch fabrics. Apply in person at 1414 S. Tejon St. from 9:00 am to 3:00 pm. Se habla español.

**HELP WANTED**

**Transfer Counselor**  
**Office of Admissions and Records**  
**Colorado State University - Pueblo**

**Position Description:** The Transfer Counselor is an integral member of transfer student recruitment team. Specific duties include: develop and facilitate programs for community college transfer students; utilize existing articulation agreements, 2 + 2 transfer agreements, and Destination CSU-Pueblo agreements in transfer student counseling; schedule and conduct regular recruitment and counseling visits to Colorado Community Colleges and select out of state colleges and universities; perform transfer credit evaluations for new transfer students; assist in the development of transfer student recruitment publications; and, represent Colorado State University - Pueblo at various events.

**Qualifications:**  
**Required Qualifications:** Applicants must minimally possess a Bachelor's degree and have at least two years of professional work experience in a college admissions office or closely related enrollment services area. The candidate must possess a valid driver's license and be willing to travel and work evenings and weekends.  
**Preferred qualifications:** Experience working with transfer students and knowledge of the Colorado Community College and Occupational Education System (CCCOES) is preferred. Applicants must possess excellent written and oral communication skills and show a capacity for independent work and problem solving.

**Salary:** \$26,000 - \$32,000 annually plus benefits.

**Anticipated Start Date:**  
 March 1, 2006 (As soon as possible)

**Application Package:** A complete application consists of a letter of application relating to the position, a current resume, and names, addresses, telephone numbers and email addresses of three professional references. Materials should be submitted to:

Jon Valdez  
 Colorado State University-Pueblo  
 Office of Admissions  
 2200 Bonforte Boulevard  
 Pueblo, CO 81001

*Colorado State University-Pueblo is an Equal Employment/Affirmative Action Employer and complies with all Federal and Colorado State laws, regulations, and executive orders regarding affirmative action requirements in all programs. Minorities and women are encouraged to apply.*

Nuestras carreras son tan **DIVERSAS** como nuestros empleados



Encuentre el empleo donde pueda poner su talento a trabajar en el Memorial Hospital. Como uno de los empleados más grandes de la ciudad, tenemos muchas oportunidades de empleo. Valoramos la diversidad no sólo de ideas, sino también de personas. La diversidad enriquece al hospital, la vida de nuestros empleados y a nuestra comunidad.

Considere unirse a nuestro equipo de trabajo en una de las siguientes áreas:

- Administración, personal de oficina, finanzas
- Asistencia clínica
- Sistemas de información
- Gerencia, plans ejecutiva
- Enfermería (Personal y Administración)
- Asistencia de servicio
- Técnicos, terapeutas y profesionales médicos.

Memorial Hospital ofrece desde las necesidades de sus empleados oportunidades un paquete de beneficios salud y bienestar a la familia (en cual incluye seguro de salud, 401 (K), retiro/ahorro de jubilación de estados y más). Todo esto en un ambiente de constante calidad y apoyo!

Para revisar opciones específicas de trabajo y postular en línea, visitamos en [www.memorialhospital.com](http://www.memorialhospital.com)

Recursos Humanos  
 Empleos: 719-365-2335  
 EOE • Ambiente a participar a candidatos bilingües



Memorial Hospital  
 1400 E. Boulder Street

# Hispania News

**When You Advertise in Hispania News**

In our Classified section for as little as \$8.50 a column inch, your ad is placed on our web site for 30 days at no additional cost.

We have been averaging about 2,700 hits daily.  
[www.hispanianews.com](http://www.hispanianews.com).

## FOR SALE

### Famous Smith's Rosebud Salve

A reliable family salve for everything, Been around since 1895 your choice: Regular Rosebud Salve, Strawberry, or Menthol. \$3.75 .08oz tin or buy all three \$10.00. Cloverine Salve for \$4.25.

Call 719-448-0805 or Cell: 322-5938

## CD'S FOR SALE

### CD'S & Cassettes

Doreen Martinez's award winning Christian Jesus Praises Music, available now is Mueveme, Con Fe y Amor.

Her latest CD "Santo Es El Señor" only available in CD. Cassettes \$7, CDs \$10. "Coming Soon" Doreen's New CD!!

Call Joseph (719) 448-0805 or Cell: 322-5938



## AUTO AUCTION

### SUBASTA DE VEHICULOS AUTO AUCTION

Colorado Springs Police Dept. Vehicle Impound Auction.

Every 3rd Saturday of the month  
2725 E Las Vegas CSC

**Next Auction Sat.Feb. 18th**

Gates open and registration begins at 7:00 AM.

Sale starts and registration ends at 9:00 AM.

NO REGISTRATIONS AFTER 9:00  
COME EARLY!

Auctioneer will sell vehicles in English and Spanish.

For vehicle listing take the link from my webpage www.adamkevil.com

### \*\*\*AUCTION\*\*\*

#### Public Invited

EVERY SATURDAY 9 A.M.  
Tools, Appliances, Electronics,  
Furniture, Miscellaneous,  
Antiques & Collectibles.  
Preview every Friday 8-5

### ROSS AUCTION

109 S. Sierra Madre  
719-632-6693

hispanianews.com

## REAL ESTATE

### APT FOR RENT

#### Move-in Special Fountain Villas Apartments One Bedroom \$299

Two Bedroom \$525.00 Balconies and Fireplaces Available

Our convenient southeast location is on the bus-line, minutes away from Peterson AFB, Ft. Carson. 597-0714

### APT FOR RENT

#### SOUTHEAST C/S

1 & 2 Bdrm Apts \$400-\$620  
719-495-2818

### REAL ESTATE

#### RANKIN TEXAS

Beautiful building lots \$2495 each water, electric, sewer.  
678-794-7555 AD651

### APT FOR RENT

#### Centrally Located, 2 bedroom, 1 bath apartment

new flooring and paint, W/D hook-ups, very clean and close to everything! \$550.00 plus utilities. Ask me about my CHRISTMAS MOVE-IN SPECIAL! Lee 719-896-0959.

### APT FOR RENT

#### Apartments Southeast

2 Bedrooms, 1 Bath from \$450 to \$650 1 Bedroom, 1 Bath from \$400 to \$500  
• Cul-de-sac location, off-street parking • Fenced yards - picnic areas, BBQs  
• Nice appliances and on-site laundries • Beautiful new kitchens in some  
• Responsible Section 8 welcome • Los inmigrantes están bienvenidos  
• Involved owner cares about you • Call for January Specials

SDH Investments 719.495.2818

"The nicest apartments on the block!"

### HELP WANTED

#### Drivers - \$1,000 Sign-On Bonus! US Transport

New Pay Scale.CDL-A (T+X)  
Local/Regional 401K/Insurance/Vacation/Holiday!

More Home Time 800-777-9273

### FOR SALE

#### LOOK ON EBay

"KRMX AM690 entire music library 1952-1997 21,000+ LP's, CD's, etc. on EBay starting Wed. 2/1. www.artbarninc.org for info."

## FOR SALE/NUTS

### Pinon Nuts 390-8394

Please call after 6 PM Jake Garcia 209 Security Blvd.

## PERSONALS

### LECTURA DE CARTAS

### CURACIONES Y LIMPIAS ESPIRITUALES

#### CONSEJERA ESPIRITUAL Y CURANDERA.



### \*ALEJANDRA\*

**HORARIO:** De sábado a Jueves: 8:30 AM - 8:30 PM  
**VIERNES:** 7:00 PM- 9:00 PM

TEL: ( 719) 310-0059

## HELP WANTED

### Sales

Family owned and operated dealership since 1929 is seeking fluent bi-lingual Automotive Sales Consultants who will assist our Spanish speaking customers.

Experience helpful but not necessary. Will train the right person. Full benefits and great working conditions. Largest Chevrolet inventory in Southern Colorado. Apply in person to Sales Manager.

#### No phone calls please. Daniels Chevyland

670 Automotive Drive **On Top of Motor City!** Just off 8th Street

## BUSINESS OPPORTUNITY

### Wanted!

#### Associate Travel Agents

Spanish or English speaking  
At Home Business / Part Time

Earn as you learn!

Call Rosa at 1-866-250-2671  
www.beyourowntravelagent.net

## Oportunidad Para Negocios

### Usted puede hacer \$250.00

por hora en las rutas de la venta disponibles en su area por favor nos llaman a 1-800-377-1948

### Law Enforcement Training Academy

*Otero Junior College, La Junta*



Peace Officer Certificate program specializing in rural law enforcement training.

**Fall Academy Begins August 21, 2006**  
One Semester, Reasonably Priced, Housing and Meals, Specialized Training, Financial Aid Available

Contact: Mimer Blackford, Academy Director  
**719-384-6867**  
mimer.blackford@ojc.edu  
www.ojc.edu

## HELP WANTED

EMPLOYMENT KEYWORD: COUNSELING

## FAMILY ADVOCATE

### Bilingual, fluency in Spanish/ English Required!

To deliver support and social services to children and families through home visits and refer families to help them to access services. Must have bachelor degree in social work, psychology or a closely related field; prefer 2 years experience working with families and community resources. Must have a physical and drug screen.

Full year, nonexempt. \$12.38/hour

Apply:

#### CPCD (Head Start)

2330 Robinson St, C/S 80904  
Fax: (719) 457-0615 or E-mail:

brenda@cpd.org

Position is open until filled.

EOE

## HELP WANTED

### Collectors/Telemarketers

To take inbound calls for a law firm/paralegal department must be fluent in Spanish and English able to translate documents in Spanish and English. Must have high school diploma or GED. Some experience with paralegal work or a law firm required. Must be computer literate (Windows 95/98) experienced with all the basic Microsoft (excel, word, PowerPoint etc.)

Job description will consist of taking inbound phone calls from 8am-6pm Mon-Fri for a paralegal/law firm so you must be high energy great phone skills and patient with client's

**Strong Background In Collections And Telephone Sales A Must!!!!!!**

### Administrative Assistant

Must be experienced in Colorado family law must have professional appearance, great phone skills, and ability to use a computer and are familiar with all basic Microsoft programs. This is a fast pace company so must be able to keep and be multi task. Must be familiar with Lexis Nexis, West Law. This is a part time position which can turn to full time the hours are Mon-Thur 1pm-6pm 20 hrs a week

To take inbound sales

## HR

Must have previous HR experience such as recruiting, hiring, interviewing, good writing skills and the strong ability to communicate with others also need to have some experience with written policy and procedure the job is p/t 20 hrs a week Mon-Thur 1pm-6pm can turn to a full time position.

### Book Keeper

Must have previous experience must know how to use Quickbooks must know how to reconcile accounts, payroll, balance sheets the ability to use a computer and all the basic Microsoft programs. The hrs. are Mon-Thur 1pm-6pm 20 hrs. a week can turn into a full time position.

We are a fast pace company so all these positions require outgoing multi task personalities please fax or e-mail all resumes to (1-866-832-0215) or kendrickwhite@aol.com

## HELP WANTED

### Transfer Articulation and Degree Audit Specialist

Office of Admissions and Records  
Colorado State University-Pueblo

**Position Description:** The Transfer Articulation and Degree Audit Specialist is responsible for the initial implementation and regular maintenance of the automated degree audit and transfer articulation system. This person will ensure that all transfer articulation agreements are accurate and current, and will also be responsible for verifying the accuracy of degree audits containing transferred coursework, as well as other university academic requirements. The Transfer Articulation and Degree Audit Specialist will also be responsible for troubleshooting the degree audit and transfer articulation system when problems arise. Frequent communications with students, faculty, and staff will be required. The primary focus and priority of this position will be implementing transfer articulation rules for students transferring to the university from Pueblo Community College.

**Primary Function:** Develops transfer articulation and degree audit rules within an automated degree audit and transfer articulation software program with respect to program requirements and transfer policies. Works closely with university academic departments, the transfer center, and the records office to implement and utilize the transfer articulation and degree audit software. This position is responsible for defining institutional requirements and transfer agreements within the new system.

### Qualifications:

**Required qualifications:** Applicants must possess a Bachelor's degree and have at least two years of professional work experience in a college Admissions or Records Office or two years experience with an automated transfer articulation and degree audit system or other closely related area.

**Preferred qualifications:** Prior experience with the Degree Audit Reporting System (DARS) is highly desirable. Some experience in computer programming preferred. Applicants must possess excellent written and oral skills and show a capacity for independent work and problem solving.

### Anticipated Start Date:

March 1, 2006

### Salary:

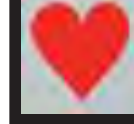
\$32,000 annually plus benefits

**Application Package:** A complete application consists of a letter of application addressing qualifications, a current resume, and names, addresses, and telephone numbers of three professional references. Review of applications will begin immediately and will continue until position is filled. Materials should be submitted to:

Attn: Jon Valdez  
Colorado State University-Pueblo  
Office of Admissions and Records  
2200 Bonforte Boulevard  
Pueblo, CO 81001

Colorado State University-Pueblo is an Equal Employment/Affirmative Action Employer and complies with all Federal and Colorado State laws, regulations, and executive orders regarding affirmative action requirements in all programs. Minorities and women are encouraged to apply.

Place Your Valentine To Your Sweetheart In Our Valentines Issue



## February 9th Issue

\$20.00 for a 2" x 2". Call Bill at 866-723-2220 or e-mail amy@hispanianews.com.

# CLASIFICADOS

## HELP WANTED

### PUEBLO COUNTY SHERIFF'S OFFICE



#### Detention Receptionist-Customer Service Agent

The Pueblo County Sheriff's Office seeks qualified candidates to create an eligibility list for the position of Detention Receptionist. Candidates must be at least 21-years of age, have a high school diploma or GED, a valid Colorado Driver's License, be able to type 50 wpm (Please include a typing certificate with your application.), and have at least two years experience working with the public/customer service. As permitted by law, candidates must be able to pass a background investigation, polygraph and physical examination. This position will perform all clerical functions in the detention reception area to include filing, answering phones, registering inmate visits and working on computer systems. This position will deal with the public on a continual basis. Excellent customer service skills are a must. This position requires shift work, including weekends and holidays. Starting salary is \$2,396.00 per month with benefits.

#### Emergency Services Communications Officer

The Pueblo County Sheriff's Office seeks qualified applicants to fill positions and establish an eligibility list for the position of Emergency Services Communications Officer. Duties include answering emergency (911) and other calls in an Emergency Operations Center, dispatching numerous local law enforcement, fire and emergency medical authorities, giving and receiving information, and entering information into the computer. Candidates must be at least 21 years of age, have a high school diploma or GED and must be able to type a minimum of 35-words per minute. Candidates must have the ability to handle stressful calls and multi-tasking situations, the ability to monitor more than one dispatch radio at a time and skills in keyboard operation. MPDS, EMD certification and CPR certification are preferred. The testing process includes skills testing, background investigation, polygraph and physical examination. This position requires shift work, including weekends and holidays. Starting salary is \$2,771.00 per month with benefits.

#### Criminal Justice Records Technician (Hourly)

The Pueblo County Sheriff's Office seeks qualified candidates for the position of Criminal Justice Records Technician (Hourly). Candidates must be at least 21-years of age, have a high school diploma or GED, a valid Colorado Driver's License, and be able to type 50 wpm. (Please include a typing certificate with your application.) As permitted by law, candidates must be able to pass a background investigation, polygraph and physical examination. Work involves varied office, clerical and technical work for the Criminal Justice process. Must be able to operate standard office equipment including computer, fax machine, typewriter, copiers, etc. Provides service to various individuals from citizens, attorneys and other law enforcement agencies to victims, community organizations and schools. Must maintain a positive, professional attitude with customers inside and outside the organization, in person and on the telephone. May be asked to perform other office related duties as they apply to the job. Confidentiality is required. This position is paid at \$9.00 per hour and is exempt from benefits.

Interested candidates must submit the **REQUIRED SHERIFF'S APPLICATION FORM**. This application form can be obtained from the Pueblo County Human Resources, Pueblo County Courthouse, 215 West 10th St., Pueblo, CO, 81003.

**APPLICATION DEADLINE: February 10, 2006 (5:00 PM)**

THE PUEBLO COUNTY SHERIFF'S OFFICE IS AN EQUAL OPPORTUNITY / AFFIRMATIVE ACTION EMPLOYER. THE PUEBLO COUNTY SHERIFF'S OFFICE DOES NOT DISCRIMINATE ON THE BASIS OF RACE, COLOR, NATIONAL ORIGIN, SEX, RELIGION, AGE OR DISABILITY IN EMPLOYMENT OR PROVISION OF SERVICES.

## BIDS

### Insurance Request for Proposals

**Bid Number:** RFP 06-209  
**Location:** Pueblo, Colorado, all programs  
**Project Description:** Insurance

#### Receipt of Proposals:

The Housing Authority of the City of Pueblo will receive proposals for Property, Liability, Public Officials and Auto Insurance.

Proposals for **RFP 06-209** will be received until **Friday, May 5, 2006 at 11:00 a.m.** Mountain Time at the Housing Authority of the City of Pueblo, Central Maintenance Facility. (See below for address). At that time, receipt of Proposals will be recorded.

#### SPECIFICATIONS:

A complete proposal package may be obtained from:  
Housing Authority of the City of Pueblo  
201 S. Victoria St., 2nd Floor  
Pueblo, CO 81003  
Attention: Barbara Bernard, Director of Special Projects.

**A pre-proposal conference will be conducted at 9:00 a.m. Mountain time on Friday, February 10, 2006 at the Housing Authority Board Room, 1414 N. Santa Fe Ave., 10th Floor, Pueblo, CO 81003. Proposal packets will be available at this conference. All prospective participants are encouraged to attend.**

The Housing Authority encourages minority and resident owned businesses to participate.



# Chinese New Year

Cont. from page 11

#### Main Stage-

2:00 Japanese song/ Soul of Japan  
2:06 Fan dance/ Christina Yeh Studio  
2:11 Cantonese Opera/ Hing Ryder  
2:18 Taiko Drum/ Denver Taiko Drum  
2:40 Guzheng music/ Yuqian Liu  
2:46 Kung Fu/ Shorin Kung Fu  
2:57 Mongolian doll dance/ Denver Mongolian Association  
3:05 end

#### Tea House-

3:00-3:30 Japanese Tea Ceremony/ Origami  
3:30-4:00 Korean cultural demo/ story telling

#### Main Stage-

3:56 Lion Dance/ Colorado College  
4:01 Kung Fu drama/ Shorin Kung Fu.  
4:30 Ehr Hu music/ Shuxin Zhang  
4:38 Korean court dance/ Minji Kim  
4:44 Samurai sword dance/ Gushikawa  
4:50 Mongolian music/ Denver Mongolian Association  
4:56 Costume show/ Colorado College  
5:02 end

#### Tea House-

5:00-5:20 To be announced

Ps: Go game, Children's origami and coloring, Shrin Kung Fu will be held at Tea House through out the event

## HELP WANTED

### Assistant Director of Facilities Physical Plant Colorado State University - Pueblo

**Position Description:** The Assistant Director of Facilities is responsible for planning, coordinating and directing all of the daily activities and personnel relating to building, grounds, and custodial maintenance as well as warehouse/receiving for the Colorado State University - Pueblo campus. This person is also required to negotiate and manage various minor construction/renovation projects necessary within the daily operation. The Assistant Director will be responsible for managing and controlling the Physical Plant budget. He or she is responsible for the development and implementation of Physical Plant policies and procedures on the Colorado State University - Pueblo campus. This person will be responsible for the supervision and development of the Physical Plant staff. The person in this position will be responsible for developing a preventative maintenance program for the campus facilities and incorporating it into the campus CMMS (computerized maintenance management system). This position reports to the Director of Facilities Management and will assist with various administrative and management functions.

#### Minimum Qualifications:

- Minimum of 4 years experience managing a multi-unit department that includes regular and on-going supervision of multiple employees working in building maintenance.
- Experience working with hiring processes, performance management and evaluation, resolving employee disputes, issuing corrective action, and/or employee development.
- Bachelor's degree or higher from a four-year college or university in Facilities Management, Engineering, or a subject closely related to facilities management OR four years experience in Facilities Management that provided the same kind, amount and level of knowledge acquired in the required education.

#### Preferred Qualifications:

- Demonstrated knowledge of the principles, practices and theories of building maintenance including plumbing, painting, electrical supply/distribution and heating, ventilation, and air-conditioning.
- Demonstrated knowledge of general construction including design review, ability to read and interpret construction drawings and specifications.
- Experience managing maintenance projects.
- Experience supervising others including assigning work and evaluating job performance.
- Experience determining personnel needs as well as requirements for supplies, materials, equipment and allocate yearly budgets accordingly.
- Experience managing maintenance, custodial, grounds and warehouse budgets.
- Experience planning, coordinating, analyzing, executing and documenting specific physical plant functions with a sense of the long term goals of the department.
- Experience assuring that work conditions are safe and conducive to efficient operations.
- Experience effectively using computer programs such as Microsoft Word and Microsoft Excel.
- Experience effectively using a CMMS (computerized maintenance management system).
- Working knowledge of current building codes and safety requirements.
- Demonstrated ability to establish and maintain effective working relationship with diverse constituencies.
- Demonstrated written and oral communication skills are necessary.
- Physical Plant management experience at a higher education institute.
- Experience managing personnel in the Colorado State Classified System.

**Salary:** Salary is competitive and commensurate with qualifications and experience.

**Application Package:** A complete application consists of a letter of application addressing qualifications, a current resume, and names, addresses, telephone numbers and email addresses of three professional references. Review of applications will begin on February 15, 2006 and will continue until the position is filled. Materials should be submitted to:

Assistant Director of Facilities Search  
Office of the Vice President for Finance and Administration  
Colorado State University-Pueblo  
2200 Bonforte Boulevard  
Pueblo, CO 81001

Colorado State University-Pueblo is an Equal Employment/Affirmative Action Employer and complies with all Federal and Colorado State laws, regulations, and executive orders regarding affirmative action requirements in all programs. Minorities and women are encouraged to apply.

# Verizon Wireless

Continua de página 7

rápido y seguro para proteger la información de nuestros abonados. Ésta es una victoria importante no sólo para los abonados a Verizon Wireless, sino también para los clientes de toda empresa de comunicaciones móviles".

El mandamiento judicial fue presentado contra Data Find Solutions, Inc. y uno de los directores de la empresa, James Kester, ambos de Knoxville (TN), así como contra First Source Information Specialists, 1st Source Information Specialists y el director Steven Schwartz, todos de Tamarac (FL), más Kenneth W. Gorman, de Jensen Beach (FL), y un director de First Source y 1st Source. Los demandados son propietarios actuales o antiguos de los sitios Web de conocida mala fama <<http://www.locatecell.com>>, <<http://www.celltolls.com>>, <<http://www.datafind.org>> y <<http://www.peoplesearchamerica.com>>

En la demanda entablada esta semana, Verizon Wireless alegaba que estas empresas habían intentado obtener, por medios fraudulentos, expedientes de los abonados, llamando a centros de servicio al cliente de Verizon Wireless, haciéndose pasar por empleados de Verizon Wireless que necesitaban tener acceso a la información confidencial de los abonados. Verizon Wireless tiene una de las trayectorias más sólidas en protección de la privacidad de sus abonados, una característica que la ha puesto a la vanguardia de la industria de comunicaciones móviles en Estados Unidos.

## Cultural Cont. from pg 2

of the 1803 Lewis and Clark expedition, and Angus Augustus Burleigh, a 19th century ex-slave, soldier and scholar. Two schools in Colorado Springs School District 11 will host Hasan Davis on Feb 9: • East Middle School, 1600 North Union Boulevard, at 9 am • Tesla Educational Opportunity Center, 2560 International Circle, at noon. More info about Hasan Davis is available on the Colorado Endowment for the Humanities Web site at <[www.ceh.org](http://www.ceh.org)>

## HELP WANTED

### Case Coord. For Domestic Violence & Child Abuse - PT,

non-expt, 20/hr/wk, M-F - Resp. for cases involving children, home visits, safety plans, referrals & liaison btwn DVERT, DHS & CASA. Req: Ofc & comp. skills, good people & org skills, HS grad, presentn skills, ability to problem solve & objectivity. Prefer'd: college grad, vol. Mgmt. Exp. & Spanish speaking. Mail or fax resume & cover letter by 2/10/06 To: CASA, HR, 701 S. Cascade Ave C/S CO 80903 or fax 667-1818. EOE

**REAL ESTATE**

**Princeton**

The Princeton is a rambling estate-sized home with a distinctly southern colonial flavor.

Families that appreciate

plenty of space to spread out will enjoy having more than 7,000 square feet to play around with. Gathering spaces and an exceptionally large utility room

fill most of the main floor. Five bedrooms, three bathrooms and a deep bonus room are on the upper level.

A backyard pool would fit in

nice by the ground-level patio, which is set one level lower than the main floor. In fact, the daylight basement at the rear has one room designed for storing pool equipment. Another is for dressing plus pre- and post-swim bathing. The basement also boasts a wine cellar, and separate rooms for crafts, exercise, recreation and storage.

Arched openings to the right and left of the foyer lead into the living room and dining room, respectively. The living room has one of four fireplaces. Fireplace number two is in the spacious family room, through two arches on the far side of the foyer.

Fireplace number three is in the den, to the right, next to the powder room. Sliding glass doors there, and French doors in the family room, open onto the column-framed, elevated, and partially covered deck—a great place to enjoy summer breezes while taking in the view.

breezes while taking in the view.

A large work island rimmed with an eating bar fills the center of the spacious kitchen, where a bayed garden window offers a panoramic view. An even wider window bay expands the nook/sunroom. A French door there opens onto another elevated deck.

Fireplace number four is upstairs in the Princeton's luxurious owners' suite, which also has a balcony.

For a review plan, including scaled floor plans, elevations, section and artist's conception, send \$25 to Associated Designs, 1100 Jacobs Dr., Eugene, OR 97402. Please specify the Princeton 30-497 and include a return address when ordering. A catalog featuring more than 550 home plans is available for \$15. For more information, call (800) 634-0123, or visit our website at <www.AssociatedDesigns.com>



**Distinctive Princeton has southern style**

By Associated Designs

The Princeton is a rambling estate-sized home with a distinctly southern colonial flavor.

Families that appreciate plenty of space to spread out will enjoy having more than 7,000 square feet to play around with. Gathering spaces and an exceptionally large utility room fill most of the main floor. Five bedrooms, three bathrooms and a deep bonus room are on the upper level.

A backyard pool would fit in nicely by the ground-level patio, which is set one level lower than the main floor. In fact, the daylight basement at the rear has one room designed for storing pool equipment. Another is for dressing plus pre- and post-swim bathing. The basement also

two is in the spacious family room, through two arches on the far side of the foyer.

Fireplace number three is in the den, to the right, next to the powder room. Sliding glass doors there, and French doors in the family room, open onto the column-framed, elevated, and partially covered deck—a great place to enjoy summer breezes while taking in the view.

A large work island rimmed with an eating bar fills the center of the spacious kitchen, where a bayed garden window offers a panoramic view. An even wider window bay expands the nook/sunroom. A

French door there opens onto another elevated deck.

Fireplace number four is upstairs in the Princeton's luxurious owners' suite, which also has a balcony.

For a review plan, including scaled floor plans, elevations, section and artist's conception, send \$25 to Associated Designs, 1100 Jacobs Dr., Eugene, OR 97402. Please specify the Princeton 30-497 and include a return address when ordering. A catalog featuring more than 550 home plans is available for \$15. For more information, call (800) 634-0123, or visit our website at www.AssociatedDesigns.com.

**PEOPLES**  
MORTGAGE

Apply on-line  
[www.mpeoples.com](http://www.mpeoples.com)

**HOME PURCHASES  
HOME REFINANCES  
CHFA, FHA/VA, CONV. LOANS  
FIRST TIME BUYER PROGRAMS**

N. Academy  
719-531-5577

Downtown  
719-632-0271

Monument  
719-488-4907

MEMBER  
**FDIC**

**FORECLOSURES  
& FIXER UPPERS  
FREE LIST  
OF GREAT DEALS**

[www.ElPasoForeclosure.net](http://www.ElPasoForeclosure.net)

**(719) 598-3300**

A-1 RE Professionals

**¿QUIÉN SABE CÓMO ENCONTRAR TODO LO QUE HAY PARA ENCONTRAR?**

**Dex sabe.**

Lo que necesite saber, Dex lo sabe. Yen su idioma.

**DEX**  
Directorio Oficial | Qwest

© 2004 Dex Media, Inc.

## COMMUNITY NEWS

### St. Mary-Corwin Expansion

Cont. from page 1

consistently to producing a continuous project through two years of construction.

Notable among the requirements were the following:

- A mile and a half of curb and gutter
- Two acres of new landscaping
- 11,000 cubic yards of concrete; the equivalent of six football fields with 3" thick concrete
- 2.5 million pounds of steel
- Over two miles of built in cabinets
- 100,000 square feet of insulation
- 110,000 square feet of roofing
- 850 doors
- A half and acre of glass
- Over six miles of drywall partitions
- 13.5 acres of drywall
- Five acres of flowing
- Five elevators

Jack Quinn spoke of a noted historical perspective. He shared with all that in the mid-90s the hospital was the target for closure or merger with

Parkview Medical Center. "The owner was this close to shutting us down, this close," Quinn said.

St. Mary-Corwin has a 120-year legacy:

- 1880 - Colorado Fuel & Iron Company opened a hospital on the grounds of the company's Minnequa plant
- 1882 - Sisters of Charity establish St. Mary's Hospital in two-story boarding house in Pueblo.
- 1902 - The new Minnequa hospital opens.
- 1929 - Dr. Richard Corwin dies and Minnequa Hospital is renamed Corwin Hospital.
- Late 1940's - Colorado Fuel & Iron Company transfers ownership of Corwin Hospital to Sisters of Charity for \$1.
- 1950 - Corwin Hospital composed of three wings, two floors, 200 beds.
- 1957 - Sisters of Charity consolidate the two hospitals; construct a new facility over and around Corwin Hospital. St. Mary-Corwin Hospital has nearly 500 beds and state-of-



Bishop Arthur Tafoya blesses the new St. Mary-Corwin expansion.

the-art equipment.

- 1960's - Expansion of facilities and services continue.
- 1970's - Southern Colorado Family Medicine residency program is born.
- Mid-1980's - \$8.4 million

addition completed.

- 2003 - Medical and Technology Pavilion opens
- **2006 - St. Mary-Corwin Medical Center opens \$59 million addition.**

During the blessing, Bishop

Tafoya reminded all present that the Sisters of Charity, whom opened the hospital, always had room for the poor and he urged the hospital to continue charity work.

### Diversity Critical Cont. from page 1

"Too often, Coloradoans from communities of color do

not feel welcome in politics or feel that the political process personally impacts them. The goal of this conference is to show that our diversity is a cornerstone of our community and political strength," said Joe Miklosi, the Progressive Majority Colorado State Director and co-host for the conference.

Hosted by Progressive Majority Colorado, State Senator Peter Groff, Hon. State Senator Polly Baca, and CU Regent Michael Carrigan, the conference features a distinguished list of over 25 panelists from diverse backgrounds serving in both the public and private sectors of Colorado. Free continental breakfast and box lunches will be served and registration for the conference is FREE!

The First Annual Color Colorado Conference will include a keynote address by State Representative Angie Paccione, a panel discussion on cultural politics, followed by three breakout sessions with a variety of panel discussions to choose from.

"I'm honored to deliver the keynote address at this exciting conference because we need to make the Colorado political process more inclusive and accessible for every Coloradoan," said State Representative Angie Paccione.

Topics of panel discussions will cover the political process from the grass roots on up and focus on issues relevant to communities of color. The conference was created by Progressive Majority as part of its objective to recruit diverse candidates to run for municipal and legislative office who will champion progressive values. Through its Racial Justice Campaign Fund, Progressive Majority prioritizes the recruitment and election of leaders of color to represent our communities and to fight for long-term political equality.

Progressive Majority was founded in 2001 to recruit, train, and elect candidates who, once in office, will champion progressive values and lead the fight for economic opportunity and fiscal accountability, expanding civil and labor rights, reducing health care costs, improving public education, protecting open spaces, parks, trails, and the environment, and maintaining reproductive freedom. Progressive Majority has offices in six states and is headquartered in Washington D.C. Progressive Majority Colorado has been in existence for one year.

Register online at <[www.progressivemajority.org/colorcolorado](http://www.progressivemajority.org/colorcolorado)> or email <[jmiklosi@hotmail.com](mailto:jmiklosi@hotmail.com)>


## LA MICHOACANA®

### BRAND HERBS & SPICE DIST.

**¡Atención, Dueños de Comercio!**  
Ofrecemos un gran surtido de Hierbas y Especies para poner en venta en su negocio.

**Attention, Store Owners!**  
We offer a wide selection of Herbs & Spices for resale in your business.





# B

## Botanica®

*Essential Oil Values*


3501 Larimer St. Denver, CO 80205  
Phone (303) 252-1617 Fax (303) 256-0818  
Open 7 Days A Week From 9:30 AM - 8:30 PM  
(Abrimos 7 días a la semana de 9:30 AM - 8:30 PM)

# B

## Botanica®

*Essential Oil Values*

415 N. Circle Dr. Colorado Springs, CO 80909  
Phone (719) 534-4783 Fax (719) 534-4783  
Open 6 days a week from 9:30 AM - 8:30 PM  
(Abrimos 6 días a la semana de 9:30 AM - 8:30 PM)



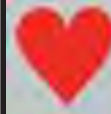
- ❑ Aceites/ Oils
- ❑ Perfumes/ Perfumes
- ❑ Amuletos/ Charms
- ❑ Incienso/ Incense
- ❑ Baños/ Floor Wash

- ❑ Hierbas Espirituales/ Spiritual Herbs
- ❑ Oraciones/ Prayers
- ❑ Aerosoles/ Sprays
- ❑ Libros/ Books

**"A Spiritual Drug Store"**

HOME OF THE LA MICHOACANA BRAND DIST. CO.

Place Your Valentine To Your Sweetheart In Our Valentines Issue



**February 9th Issue**

\$20.00 for a 2" x 2". Call Bill at 866-723-2220 or e-mail [amy@hispanianews.com](mailto:amy@hispanianews.com).